

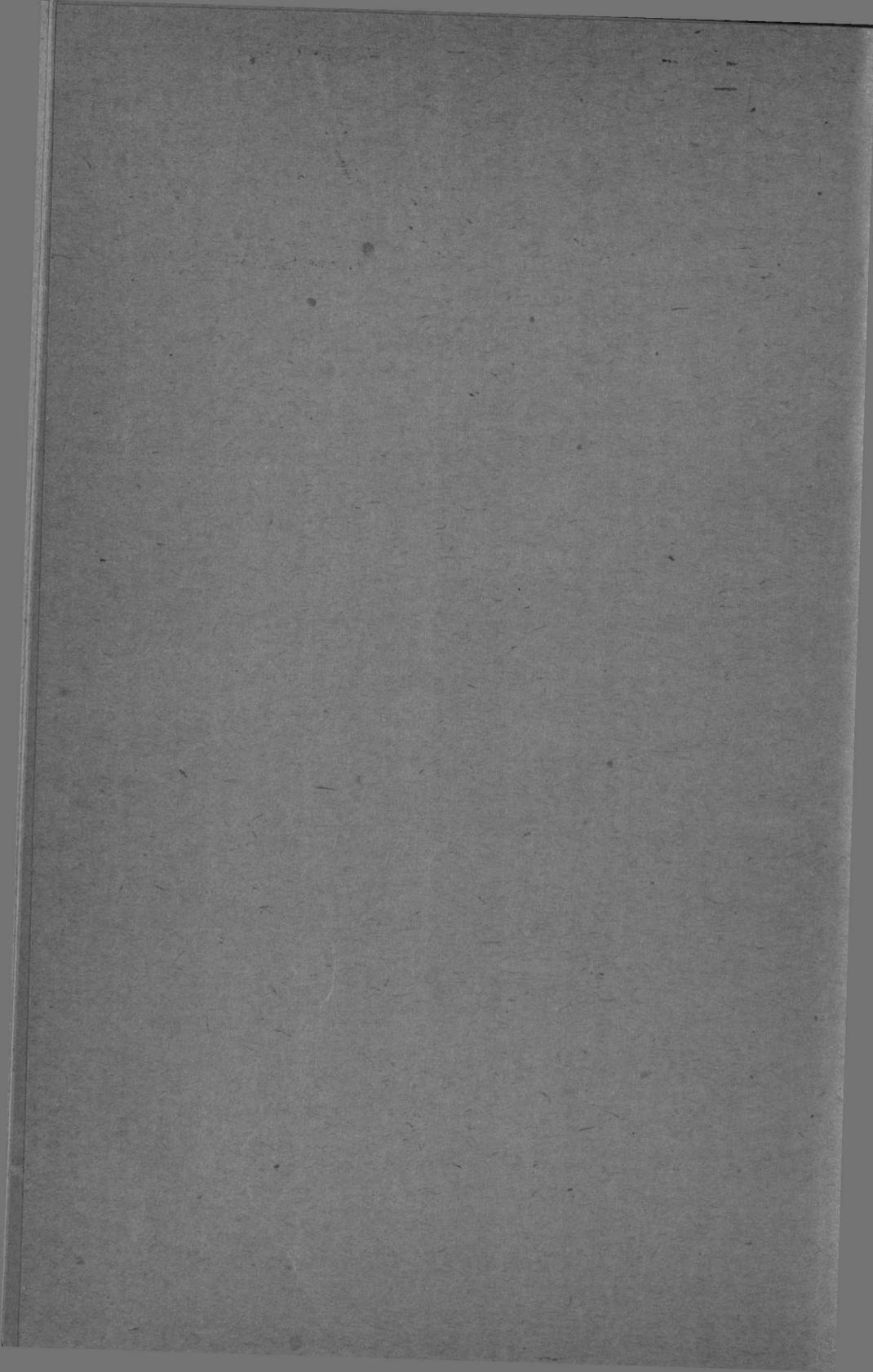
# GUARDIA NACIONAL

H1729-1

5

8

1 9 3 6



НЭСКОМИ  
УдАРНІК

ХУДОЖЕСТВОА СӨВЕТСКОЈ ЛІТЕРАТУРА  
КОМИ ЖУРНАЛ

ЛЕЗО СӨВЕТСКОЈ  
ПИСАТЕЉАС СОЈУЗЛОН  
КОМИ ПРАВЉЕНІЈЕ

№ 8



А В Г У С Т 1 9 3 6 в о

~~БИБЛИО~~  
У Д А Р Н И К

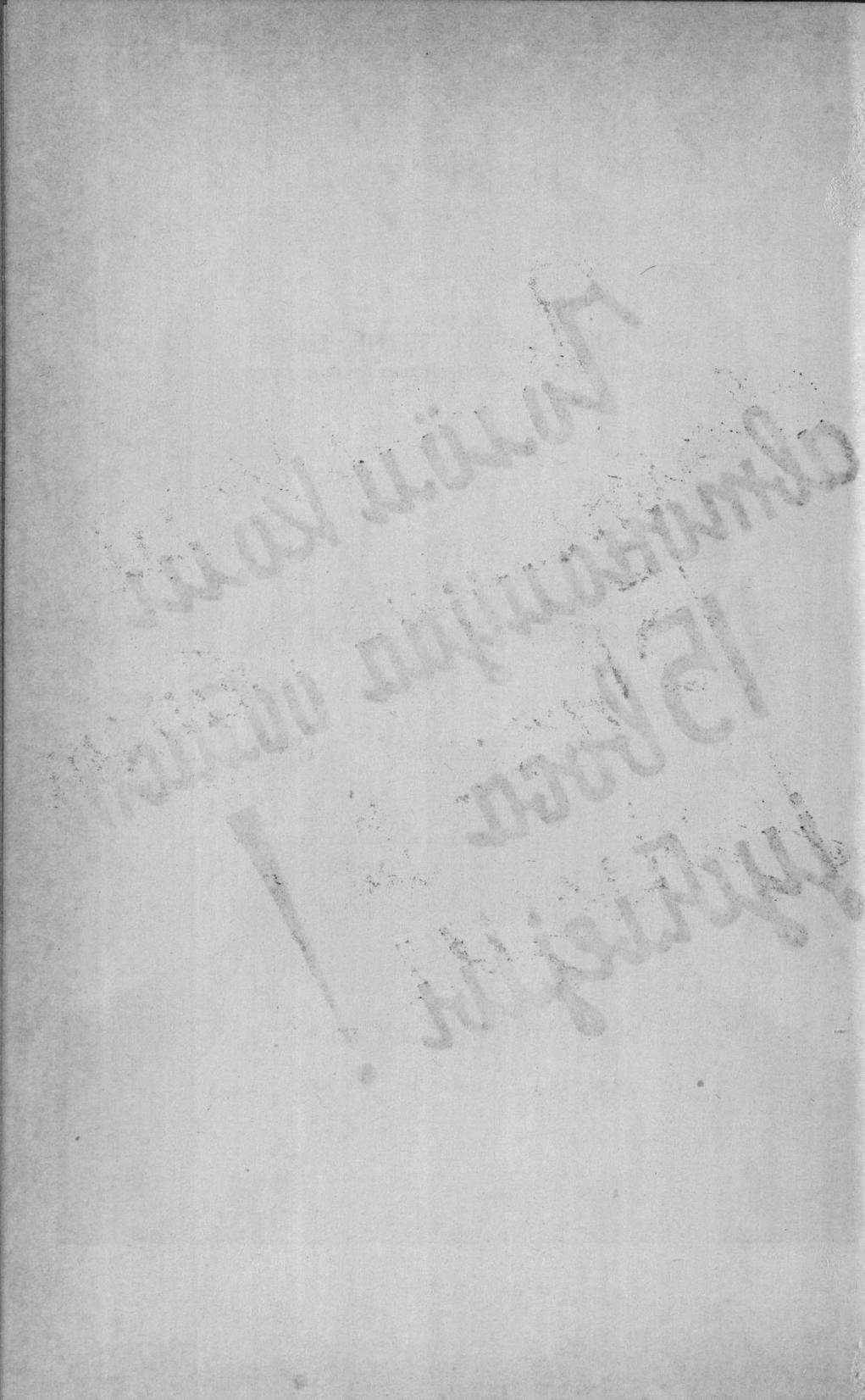
КОМИ ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛ  
ОРГАН КОМИ ПРАВЛЕНИЯ ССР

П О Д Р Е Д А К Ц И Е Й:  
М. ДОРОНИНА (отв. редактор),  
П. ШЕБОЛКИНА и И. ИЗЧОРОВА

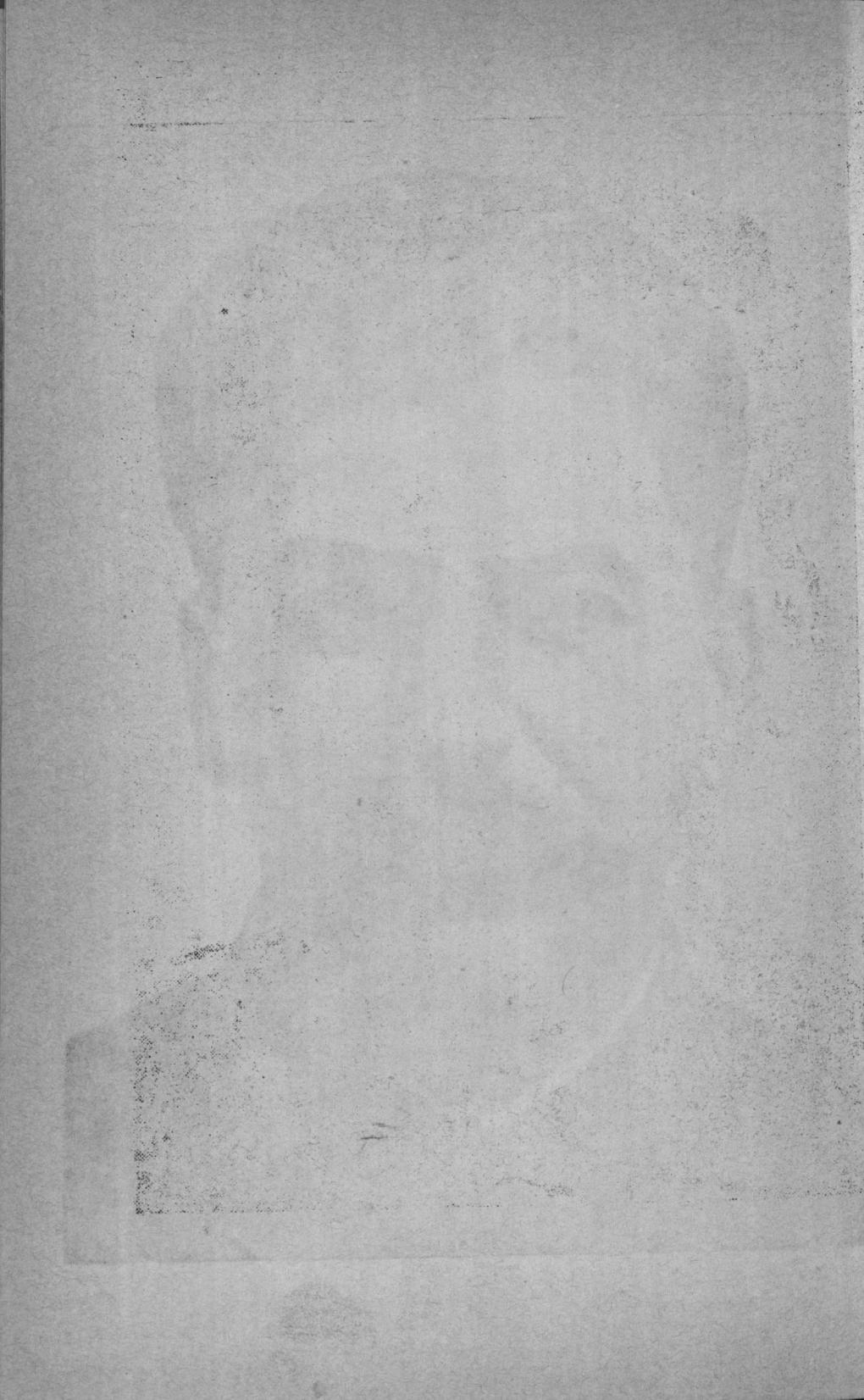
№ 8

АВГУСТ 1936 ГОД

Задокументирована  
автоматизацией областной  
15 марта  
Информация!







А. А. ГЕМІЧЕВ

ВКП(б) Комі обкомын секретар

# ЛЕҢІНСКО-СТАЛІНСКОЙ НАЦІО- НАЛЬНОЙ ПОЛІТІКАЛОН ТОРЖЕСТВО

Зев ыжыд төрріторія вылын, коді паскөдчома Војвыв Уралсан-Тіман гёраоң да поларнöй кругсан Ежва жүң, жона важса кадсан олоны комі жөз.

Помтöм пріорднöй озырлуна област, кытчö тörісны ескö ңекымын јевропеjскöй государство, революцијаоңса географической картасын вылын вöлі пасыссö жежыд пластон.

Пöштө 300 во сiё вöлі роч самодергавiелён колонiјаён. Колонiальной увтыртöмис танi нюödcic нюшта-иñин мортногтöма да варварской ногласон. Овмöсын патриархалнöй подув, гöллун да ңевежество iскусственнöя кутомён, царизм вöлісетö по занлун роч да иностранный капиталiстаслы праватöм да увтыртöм комi ужалыс жöзбес чудовищнöя эксплуатiруйтöм вылö, вайödö вöлі наjöс бирёмö (вымирание).

Областлён пріорднöй озырлуныс, донтöм ужалан вын да ужалыс жöзбес паскыда эксплуатiруйтны верманлуныс кыскöны вöлі роч да иностранный купечасöс, лесопромышлеñиқjasöс да фабрiкантjasöс. Наjö грабiтiсны сiёс, мыj налы вöлі кiподулас сурö да кокнижык вöлі шедöдны—вöр, пушнина. Царской казна да капиталiст-колонiзаторjas сырjo нюömён бостлiсны мiльлоннöй прiбылjas. Наjö ез зiлiны котырты-лöсöдны промышленностöс места вылас. Вöлі стрöйтöма Печора вылын ژiк öтi вöрпiлiтan завод „Стелла Полларе“ да 2–3 поснiдik горнöй заводjas Кажимын да Невчимын. Му пышкын кујлыс озырлун коллiс кујлыны еновтöмён.

Возö ужалом вылö кабалnöja кредитуйтöмён, юкталомён, весён да мeraöндöлмён да с. в. капиталiстjaslön агентjasыс—места вывса да локтыс скupшикjas да кулакjas кутiсны ужалыс жöзбес аслалыс кабыр улын.

Дac сурсjasöн гöлмём, отчааныjeoң ваjödöm батракjas, гöл da шöркода олыс крестьана вöлі еновтöны ассыныс рöднöй сiктjaccö да мунёны овмöдчыны Сiбырö да рoccijаса мукöд места jасаçö.

Жүгдывтём пемыдлун да һевежество волі удеён комі јөзлөн. Сымын эксплуататорскöй да зажиточнöй верхушка волі грамотнöйн. Революцијаð грамота тöдис јоз волі сымын 27 проценттöз. Комі кыв волі за претитома да официалнöя пöлзуутчомö ез леңсивлы. Чорыда нүодсылс русификаторскöй политика. Ас печат да писменност ез вöв. Medbozqa комі поет Куратов, ез вермыв печатајтны ассыс стикјассö, сыланкывјассö да велöдic најöс да сылс томжöзкöд. I. A. Куратов сувтö паныд самофержавијеён сöкыда увтыртöмлы. 1865-d воын, „Пемыд“ кывбурын сijö гіж:

Міјан му вылын сöд вој  
Сувтöм ме оғ тöд-нин корсан;  
Воын јөзыс сöд-жö, таң  
Весшöрö-тај јөзöс корсан...  
Он, он азь! Муқöдис  
Ескöн јекыд паскöмадс;  
да і сені најöс  
Борда шырjas вевтебмадс!  
Жекыд выло лок Вампир \*)  
Горша сашкысö... і тода,  
Кыа петтöз татöні  
Ташом пемыдын ме пöда...  
Пыр-жö коркö петас тан  
Шонди; азза рöмдö ылын...  
І јеневетса лысва сек  
Вокјас, jyrdac мүöj ылын!“

Куратов кажічіс царізмлы öпаснöй врагон. Сijöс волі ыстома ссылкаö Среднеј Азіяö, коні і кулі 37 арбсöн.

Торжалана прімерон сылы, қызі царскöй правительство ез сетлы кыптыны комі јөзлы, лоё высшöй начальнöй учілішше востом ылыс Помöсдин сіктса крестана прошеніje выло Пуршиевічлон резолюција. Крестана асланыс средство выло вöчісны школа да шыöдчісны Государственнöй Сумаö учілішше востом куза отсöгла. Пуршиевіч гіжіс:

„Какое образование нужно простонародью, крестьянам! Достаточно им начальной грамоты и чтобы о большем не мечтали“.

Двор'янскöй поет Фет воzzыв тунжаліс окраїнаса народностјастлон култура кыптыны вермитом ылыс. Түтчев кывбурјас сборник вылын сijö гіжіс:

„В сыртах не встретить Геликона.  
На льдинах лавр не расцветет.  
У чукчей нет Анакреона,  
К зырянам Тютчев не придет“.

Фет кывјасон петкöдлöма воzzqa Rossijaын олыс јөзјаслыс ставтворческöй вынјассö увтыртан да пöдтан жестокöй практикаыс, кодöс немясон нүодсылс царізм.

Ташом волі жүгдывтём збыльуныс комі јөзлөн революцијаð.

Ужалыс крестана масса ез ещаыс кыпöдчывны царізмөн увтыртöмлы паныд, ас да роч буржуазија эксплуатацијалы паныд. 18-d немын-на крестана грэмітісны озыр купеч Сухановлыс іменіjesö. 19-d немын гырыс бунтјас-восстаніјеас волісны Іванын да мукöд

\*) Вампир - ыжыд нағдбордja шыр, сашкысас да пемөсјаслыс ңонало вірсö.

вöлöгтjасын. 1842 воын Куломдинаң лоi сiз шусана „Куломдинса бунт“. Куломдин сиктес гöл jöз кыпöдчиси паныд мëставысса кулак-жаслы. Кулак-целовалык Кипрушовос да волостнöй писар Рүсиновос, кодјас вöлi ўшкотоны гöл крестаналы дон мынтытöг ужавны асланыс мујас да вižас вылын, кодјас пычкиси крестаналыс гырыс вотјас казналы, селской скодон вöлi вештöма јураломсыс. Бöрjисны выл старшинас да писарос гöлjas пöвсыс. Куломдинын лоi народнöй власт. Вотјас вöлi бырöдöма, кулакјасос вöтлöма, кыжысјасыс котыртöма стражи, коди оз вöлi лез царской чиновникјасос асланыс төрретириа выл. Пöштi во чöж сулатис тајö властыс Куломдинын.

Коми рабочојјас да крестана, роч пролетариат вескёдлём улын, 1905—1907 војасо вогмостчомён сувтлисни царизмы паныд. Забастовкајаслон да политеческой демонстрацијајаслон гы мунис став Коми област паста.

Велiкёй Октебр, коди бырöдiс быд пöлöс експлуатација да национальной увтыртöм, пöртiс вогза Россiјаос „jözjas турманыс“ мезмöм jözjas братской союз. Ленiн—Сталинлон большевистской партия, Октебрлыс победасо обеспечитöмён, востiс паскыд туј комiын социалистической культуры да экономика җорiзalомлы, кыпöдiс олöмö сылыс творческой выниассо.

Коми ужалыс jöз, ётлаын доблестиöй Красноj армиякöд, морёснас дöрjic Октебрлыс велiкёй завоеванијејассо. Ленiн—Сталин партия чукостчом выл юајо асвöлаыс вöлi локтöны Красноj армия padjасо, белёjjас тылын котырталисни партiзанскоj отр'адјас. Кодыр белогвардејјас кöсжисни бостны Котлас да Вятка тылсан, бостны асқиö став Војывисо да ётлаасны колчаковской армиякöд, Красноj армия, ётлаын партiзанјаскöд, пасвартiс белогвардејской отр'адјасо.

Гражданской војнаын, коди вöлi војвылын торжалö белёjjассан medca лок җверствоён, красноармејещас да партiзанјас петкöдлисни революционнöй героизмыс да мужестволыс медбур прiмерјас. Ылi печораса вöрjасын мунис тыш, коди вöлi ас скöрлуннас торжалö став средневековой җверствојасыс. Весiг архангельской белогвардејјас, кодјас лöсöдлисни смерт diјас Мудjуг да Йокаңга вылын, кодјас аzzылисни быдторсo да велаломаёс-нын җверствојасо, вöлi шенёны. Со мыj вiсталö генерал Марушевский, Архангельсксан Сibырö mödödöm белёjjас експедицијаын öti вескёдлыш: „Ставыс, мыj вöлi сiёжаднас вылыс печораса рајонјасын, юна бöрö колö медфантастической романјас... Експедицијаын участвујтысјас аzzылисни жужыд. Печора вылыс јукмёсјас, кытчö сујаломаёс шојассо сымда, мыj кiасыс да кокјасыс вöлi тыдалоны васыс“.

Сурсјасон комi јöзлön медбур пiаныс гражданской војна бi пыщкын сетисни ассыныс олöмнысö Ленiн—Сталин фелö вöсна. Комсомолка да партiјаса шлен, славнöй разведчица Домна Каликовалыс, кыз народнöй геројлис, нымсö аслас вежбрын кутö быд комi ужалыс морт. Противник тылын уна подвигјас вöчöм бöрын, сiёж кутисни белёjjас да җвер самöн чашjисни Помöсдини, сесса шыбытисни јукмёсö. Ылi пармаса Ivaýыв сиктын коммунистjаслон ңеýжыд чукörjejyдјас кыщ пыщкын вель куз кад паныдалис налыс шыбласомсö, вöчалис повтöм вылазкајас, кутiс Ivaýывсö ас кiас, кызi красноjаслыс зiк öti di море моз бушујтыс белогвардејшшина пöвсын. На пыщкыс мыjкö ыjда јукöныс сiз-жö пöгibñitc, кодјасос белёjjас жеравлисни торјас выл да шыблалисни јукмёсö.

Ылö колi увтыртöмыс да нартiтöмыс царской експлуататорјас-

лён, скупищік-спекулянтjasлён, купечjasлён да промышленнікjasлён. Комі јоз, роч пролетаріат отсöгён да воzмостчомён, перjic асшöр олём да лоi тырправаa шлеёнбн јозјас велікобn семяын. 1921-d воын, **Сталін** юрт ќепосредственнöй вскобдлом улын, kodi секi вöлi национальностјас дөлбјас кузa Народнöй Коміссарён, вöлi котыртöма автономнöй област Комi.

1936 вosa август 22-d лунö тырб 15 во област существуйтöмлы. Советскöй власт дырji, аслас славнöй јубilej кежлö, царизмлён воzзa отсталöй колонїя лоi җорiгалан краён. Ленінско-сталінскöй национальнöй полiтика обеспечітіc силы социалістiческой культуралыс да экономикалыс тырвыj җорiгалом.

Зев жеңиыдik кадöн лöсöдöма ылi Воjвылын крупнöй промышленност. **Сталін** юрт заданїе сертi 1929 вosaн заводiтöма разработтын да освоiтны Печоралыс му пышса озырлунсö—Воjвылыс жемчужинасö. Ухтаын да Печораса бассеїнын перjыssö ңефт, radij, iшшом, асфалтiтjас.

Ңефтепромыслjas вылын лöсöдöма 205 скважина. Стройtöma ңефтеперегоннöй завод вынаc 50 сурс тонна вылö, концентратjас переработајтан завод da 407 бурöвöй вышка.

Таво Ухтопечтрест сетö Гевернöй морскöй флотса суднојаслы 205 сурс тонна iшшом. Лоi перjöма 30 сурс тонна ңефт, 500 тонна асфалт. Област снабжајтсö ас ңефтöн да карасiнöн. Сijö сетö социалістiческой страналы бензин, вылын-качествоa ңефтанöй маслoјас. Союзса лакокрасочнöй промышленност бостö iшваса асфалтiтjас, кодöн странаöс снабжајтö сомын Ухтопечорскöй трест.

Ылi печораса вörjasын крупнöй промышленностlён паскалоm күтiс кыпöдны социалістiческой культура. Лоiны выл посолокjас, выл кар Чiбiу, театрён, школајасöн, звуковöй кiнöн да клубасöн.

Вöчöма 300 километр дорыс күzжыка автомобiлнöй da 400 километр грунтöвöй туjjas. Автотранспорт топыда пырiс област олёмö. Областса туjjas вылын öni ужалö 250 автомашiнаöz. Областын социалістiческой строiтельстволы служба вылö локтiс авиациja. Ужалöны государственнöй авиаiниjаяс Архангельск—Сыктывкар da Архангельск—Устiцiлма—Устуса. Котыртöма местнöй iсполкомовскöй авиациja 5 самолётис. Вöчöма кörттуj воркутаса шахтаjассаn Уса вылын перевалочнöй пунктöz. Ödjo паскало печораса воднöй транспорт. Стройtöma асланыс судоверf, kodi вöчалö баржајас воркутаса iшшом кыскалом вылö.

Ödjo паскало-кыптö i мукöд пöлöс промышленност. Революциjaöz, вöр мaccivjas хiшшическöjä эксплуатiруjtigöñ, комi җerritorija вылын вöлi сомын öti iчotik вörzавод Печора вылын „Стелла Полларе“ фiрмалöн, i сijö сотчис 1918 воын. öni Комi областын ужалö З вöрпilитан завод.

1936 воын Сыктывкарын леzöма ңöл рамаа вöрпilитан завод советскöй заводјас вылын вöчöм медвыл оборудованiеён.

Кöрвiçan овмöс, вöралом да черiкыjом подув вылын, стройtöma замшевöj да консервиöj заводјас. Заводiтö ужавны тöчiлнöй iшфeliyejas вöчан печораса фабрика, ужалöны кык лнозавод, чугуно-ли-тейнöй да солевареннöй заводјас, iшвестковöj da 2 кирпичнöй завод, вiзiнса промкомбинat, стройtöсны крахмало-паточнöй завод да уст-кожваса деревообделочнöй комбинat.

Областса промышленностö 1936 воын пунктöма сöм 73 млн. шajt, колан вosa дорыс кык пöв унжык.

Зев ѫдјо паскалő областса народнöй овмёслён нүöдан отрас-  
лыс — вёр разрабатывајтан промышленност. Сöмын 1936 воын об-  
ласт сетас страналы 5 мïллюн гётёр кубометр вёр, медсасö экспорт  
выл. Күш 1936 воын вёр овмёсö пуктöма сём 6,521 сурс шајт.

Механичирүтчö вёр разрабатывајтöм. Со лыдён лучковöй пilaјас  
ужалисны вёрын 1936 вosa сезонö. Нуöдöма бура лёсöдöм трактор-  
нöй тујјас da житујјас 600 километр куза дорыс унжык. Таво вёрлеңан  
промышленностö войны 100 выл трактор.

Производство техникаён овлађејтыс вёрлеңис-стахановецjas се-  
тöны ужын некор аззывтöм нормајас. Сиz, Комi областын медбур  
стахановец Антон Василjeвич Карманов луннас вöчö 18-20 кубомет-  
рöз, тёвса сезонаын вöчis сурс кубометр дорыс унжык экспортнöй  
вёр. Сiё возмостчöмён паскалiс вёрлеңöмын стахановской dvíженiјe  
областын i Војыв крајын.

Стахановец комсомолец Рассыхајев Иван Михајлович сезонён по-  
рödic 1402 кубометр вылын качествоа экспортнöй вёр. Вёрын ташём  
стахановецjas-тысачникjasыс област паста артавсöны оз откајасён,  
а сојасён.

Кыскасысјас da трактористjas се-тöны ужын выл рекордjas.  
Трактористjas: Супr'адкин I. M., Можегов A. I., Турбылев A. C.,  
Гужев Н. Н., Каракчijев Н. П., Моторин П. С. da дасјасён мукöд  
кыскисны сезонаын асланыс тракторјасён 10-13 сурс кубометрön.  
Кыскасыс-стахановка Лапина d. M. öтi вёлён прöстöj тујöd кыскis  
1400 кбм. вёр.

Стахановской методjas паскыда пырёны кылöдчан став по-лос  
ужасö. Пурјасысјас Јељisejев B. T. da I. Г. Андрејевјас da мукöд  
öтi сменаён се-тöны рекорднöй показателјас — пурјалöны 125-140 ку-  
бометрön da тыртöны нормајассö 200-300 прöчентöз.

Вёрлеңöмын da кылöдчöмын стахановской dvíженiјe лоi массö-  
вой dvíженiјeён. Збыльс вөззä вёрлеңисјаслон рабскöй ужыс „зазор-  
нöй da сöкьид бремјаис пöриc чест, доблесть da геројство фелöö“.  
Möd по-лос олöмыс лоi вёрлеңислон. Вёрын öni сöстöм da југыд  
оланiјас, бур сојан-juan, культура — radio, газетјас, книгајас, кино.  
Нëимкod лоi овнысö вёрлеңисјаслы. Ылö колi скöt нога важса олö-  
мыс вёрлеңислон da кылöдчыслон. Tödtömён лоi i комi сикт. 90 прö-  
чент крестана овмёсјас отувтчисны колхозјасö. Колхозјас da колхоз-  
никјас кöзä плошщафлон удељнöй весис кыптиc 93 прöчентöз. Скöt  
лыд 1934 восан пыр öтарö содö.

Шörнемса пу гörjöc 1930 восан-њин 31кöз i быдлави вежис плуг.  
Колхознöй мујас вылын ужалö 200 тракторöз, сурсјасён вiçmu ужа-  
лан сложнöй машинајас. Котыртöма сiçim машинно-тракторнöй стан-  
ција. 1936 воын медвоцзас-на војывса мујас вылын кутасны ужав-  
ны комбајијас.

Еновтöм мујас освојtöмён da выл мујас вöчöмён, колхозјаслон  
da совхозјаслон паскалö кöзä плошщафыс. 1913 воын кöзä плошщаф  
öнија област террitoriја вылын вöлi сöмын 31,6 сурс гектар. Таво  
сiё лоi-њин 85,13 сурс гектар. Паскыда пырö олöмö агротехникa. Mu-  
јас кöзöны сортовöй кöждысјасён, пыртöма кöзаяс da пуктасјас вы-  
лö выл культурајас, паскыда нүöдсö шобди кöзöм, юнмö скötвiçöм-  
лон кöрым база.

Комi областса вел уна рајонјас кутисны обеспечитны аснысö ас-  
наңöн. 3—4 во сајын-на мi вöлi вајам пуктасјас бокыс, а öni област  
обеспечитö-њин accö пуктасјасён da мыжкö мында јукöнсö весиг пет-  
ködö област сајö.

Колхознöй олöм кыпöдic сојасöн выль јözös — социалistischеской вiзму овмöс котыртысјасöс. Стакановецјаслыс, ударницајаслыс по-чотноj нiимсö новлöдлöны сојасöн ужын героjjас da геройнајас, зажиточnoj da культурноj олöм вöсна тышкасысјас. Гизабскса „Трактор“ колхозыс (Ізыра район) колхознiца Артејева М. Т. наградитома правительствоон трудуvöй Краснöй знамя орденён. Уна дac пöв пасысылисны da премиурутчылисны: колхознiца Моторина, коди быдтиc 117 кукаң da суткиа вес codömcö налыс вajödic 0,5 — 0,7 килограммöз, Ложкина В. Ja., коди сетö öтi сменаö Санталов агрегат вылын 72 килограммöн шабди күфель. Совхозјасса da MTC-јасса трактористјас — Макаров, Осипов Т. В., Попова І., Метелев, Мокеев, Старцев да унаён мукöд гёрёмын сетисны кык ыжда da гырышжык нормајас. Вöла плугјасöн гёрёсјас — Кончина К., Акулова П., Шираев А., Симпелева П. da мукöд — кык да куйим пöв тыртöны ассыныс нормајассö.

Сельско-хозајственнöй артельнöн стальнской устав, коди лöбöдic социалistischеской формас колхознiкјаслыс общественнöй da личнöй интересјассö житомын, сетис тöдчана успехјас Комi областын вiзму овмöс кыпöддöмын. Комi колхознöй сикт öni voglalö Совет Союзса вoзин муныс рајонјаскöд выль, нöшта гырышжык вермöмjasлан. Народнöй овмöслöн быдмöмыс, коди житчома ужалан дон фонд содöмкöд, рабочоjjас да колхознiкјас зажиточносткöд, тöдчымöн кыпödic јöзлис нöбасны верманлунсö да паскödic товарооборот. 1924—25-öд војасын-кö розынчнöй товарооборот вöлi сöмын 8,75 млн. шајт da 1929 воын 28,4 млн. шајт, 1935 воын сijo вöлi-нiн 126,7 млн. шајт да таво вылö индöма 163,5 млн. шајт. Öтi морт вылö вosa оборот 1924 воын вöлi 41 ш. 92 ур, 1929 воын — 80 шајт, 1932 воын — 200 ш. 67 ур da 1936 воын codö 510 шајтöз. Тајо зев бура петкöдлö комi ужалыс јöзлис матерiалнöй олöм бурмöмсö.

Комi областын экономика кыптöм подув вылын, кыпьда үорiзalö формас национальнöй, пышкösнас социалistischеской культуры. Важён пöдтылём, нөвежественнöй комi јöз пыртисны всеобщий начальнöй велöдöм. Јöзлön общий грамотностьс 1936 воын кыптиc 95 прöчентöз. Үiköd бирöдсö неграмотност da малограмотност.

Начальнöй da неполнöй шöр школајасын велöдчö 49.443 челад. Областса ВУЗ-јасын велöдчö 565 морт, техникумјасын — 2440 морт, столичнöй высшой школајасын — 430 морт.

Таво областса педiнститут da отраслевой техникумјас леңöны 370 педагогöс, горнöй техниkjасöс, строитељјасöс, фелдшерјасöс, леснöй da мукöд специалistјасöс.

Гурсыс уна техниk да инженер ужалöны вöр da промышленностса мукöд отраслевасын, на кынгi ужалö 116 агроном, 110 зоотехник, 68 землеустроител, 11 ветврач, 68 медицинской врач da с. в.

Карјасын да сиктјасын ем 30 библиотека, 172 лыттысан керка, 17 клуб da культура керка, 80 киноустановка, на пышкыс 5 звуковöй.

Комi кыв вылын леңсö 15 газет, художественнöй журнал, учебникјас, марксизм-ленинизм классикјаслöн проiзведенiеjeас, художественнöй da мукöд пöллöс литеrатура.

Быдмисны асланым пiсательјас, поетјас, драматургјас: Небдин-са Виттор, Тима Вен, Выл Паш, Ізюр Иван da мукöд.

Лöсöдöма национальнöй комi театр. Медбур столичнöй школајасын велöдöма комi национальнöй труппа.

Советјаслыс, хоз. органјаслыс da общественнöй организацијаслыс аппаратсо коренiзуютöмын перjома гырыс успехјас. Сиктсö-

ветјас, рајісполкомјас пöшті тырвыjö комплектуjтöма места вывса комі ужалыс jöзys. Областуvsа аппаратјасын 80 прöчент вылö ужалыс коміjas. Гүjб учреждеñејејасö комі пíсменност.

Воys-воö бурмö jöзöс меñїцинаöн обслуживаjтöм. 5—6 важ болnicha пыddи öni ужалö 33 болnicha. Лöсöдöма паскыd сет врачебнöй амбулаторијајаслыс, фелдшерскöй пунктјаслыс, зубоврачебнöй кабинетјаслыс, консультацијајаслыс да чеlаd яaslýаслыс.

Лубilej кежлö стрöйтчысö Сыктывкарын дом печати, Воjывыv краин зев ыжыd полиграфиcкöй комбинацöн, болnичнойгородок, пединститут керка, гостиница, кык десятилетка школа.

Рабочой да колхознöй томjöz занjимаjtчöны спортон да физкультураён. Кыptö интëрес кино, radio, художественнöй литература, газетјас dihö. Карса костумјас, шöвк жемперјас, юбкајас, ковтајас паскыда пырсны бытö. Важса сарапан да „шушун“ (краситöм döра јубка) петкöдлысöны сöмын-ниn музейин.

Областöс социалistическöй вылмöдöмлön успехјасыс ем ленинско-сталинской национальной политики дорыв да вскыда нүöдöмлön результат. Топыd дружба кörталö комі ужалыс jöзöс Совет союзса jözjäsköd. Став рабочийјас, колхозникјас, областса став ужалыс jöз öтүтчöмäöс öтi мöвпöн, öтi идеяйн — кыз поzö буржыка ужавны да творитны велiköй социалistическöй строjка вывса став участокјас вылын.

Скötвїzöмын ужалысјас слот вылын олöма комі колхознöца Тужева аслас речын висталис кöсёjмässö да мöвпjassö комі ужалыс jöзlyс. Cijö шуic:

„Кызى сталинской ударницаöс, менö мödödисны Архангельской краjuvса слот вылö, а сесаи — Москвад. Москвайын ме аzzылi партiялыс да правитељстволыс вскöдлысјасöс, аzzылi гырыс фабrikajас да заводјас, дворецјас, вöлi метроин да виставныс ог куж, мыjсö сöмын ме ег аzzыv. Ставыс таjö — мijan, ставсö таjöc сetis мijanлы сöветской власт, партия, радијана вождь. Сталин юрт вскöдлöм улын.

Та бöрын ме бытöкö томmi да выл выnjaсöн кутi ужавны.

Ме pörys-ни, меным 64 арöс, но меным окота лоны 16 арöсаöн да вылыс заводитны овны ассым олöмöс, кыз мijan rödiнаса герой. Жaл, мыj таjö шуда олöмыс суic менö pörysöн.

Med меным 64 арöс, но ме сöлöмöн том, менö томмödö выл олöмыс, менö томмödö аслам ужöj i me кутa, ассым выnöс жалиттöг, став сöлöмсан, ужавны асланым röfiна җorizalöm вылö“.

Таjö кыvјасöн висталöма ленинско-сталинской правда комі jöз öni да вогö вылö олöм јылыс.

Комі jöзлön экономикаыс да культураыс торjöñ-ниn жона кутис кыптыны Воjывыv краjö пырöм бöрын, кодыр тырвыjö паскалис уж Печоралыс озырлунсö освоитöм кузя, выл промышленность, вöр обрабатывајтан предпріјатиејас паскödöm да вöрлеzöm механичirүrtöm кузя. I eз весшöрö буржуазнöй комі националистика, троцкистjаскöd jítchömön, нуны актiвнöй тыш Воjывыv краjö пырöмлы паныd. Комі националистика Батiев, Коjушев да мукöd, троцкистjаскöd — Mixajlovköd, Ja. Potapovköd, Popvasevköd да мукödjаскöd — топыда jítchömön, Комі област став історија чöж нүöдисны тыш областын социалistическöй строjтельстволы паныd. Наjö нүöдисны упорнöй тыш национальной замкнутост вöсна, пролетарской вскöдлöмыс торjödchöm вöс-

на, партія генералнөй тујвізлы паныд, медбөрын — буржуазнөй реставрация вёсна. Националістjas өтлаын контрреволюціоннөй троцкістскойj последышаскод, доріжны реакціоннөй, народніческойj теорія комі јоз „самобытност“ јылыс ескодісны, мыж комі јоз пойсын классас абуёс, кулакас абуёс. (Коушев да мук.). Тасаң асланыс практическойj ужын најо отсалісны комі кулаклы. Најо зілісны орөдны візму овмосын коллективизация жүйдом, ескодісны, мыж овмосын отувя формајас оз мунны комі јозлы, і, мыж весіг климатыс Комі областлён оз ләсав колхозас течом вылә. Троцкістско-националістическойj елементjas, руководство бердө сујсамон да двурушнічество туј вылә сүтбомон, өзтісны-ышшідісны ворлеңдомын да кылдочомын кулацкож саботаж, нүдісны кулацкож практика, колхозасын подрывнөй уж, кыскісны комі ужалыс јоздес важ капиталістическойj туј вылә.

Но тајо зајадлөj врагјасыс ез ағзыны поддережкасö областувса парторганизацияны да комі ужалыс јоз массајасын. Комі областса большевікјас чорыда күчкісны националістjas куза, контрреволюціоннөй троцкістjas куза, пасвартісны најос, весалісны наыс ассыныс radjassö. Областувса парторганизацияны партдокументjas прöверітан kadö вёлі ердөдөма жебсөм двурушнікјаслыс коласјассö.

Националістjasлыс клеветаа сорнијассö, мыж Војыв крајо пыром бөрын лоас област кыптомын хоџаственнөй застој, чорыда пут-кылтіс ачыс олөмис да сijö гырыс вермөмјасыс, кодјас емөс міян областын аслас 15 воса јубілеj кежлө.

Социалізм строїтөмьын тајо вёвлитом вермөмјасас комі ужалыс јоз воісны Комі областнөй парторганизация непосредственнөй большевістскойj вескодлём улын да ВКП(б) Војыв крајувса комітет вескодлём улын.

Кулацко-националістическойj елементjasкод да контрреволюціоннөй троцкістjakскод тышын комі областнөй парторганизация юнміс, за-калітчіс, кыподац ассыс бојеспособностсö, революціоннөй классобөй сүслүнсö, чорзодіс житöдсö массакод. Областувса парторганизация оні здоровой, сijö вермө уверенија нүдны комі ужалыс јоздес вылрешајушшој победајасö классастом социалістическойj общество течомын.

Јозјас рөднөй вожд dинö, увтыртом јозјасоц кыпөдөм котыртыс dинö — великоj Сталін dинö — помтомуа преданностон да рађејтан чувствоон комі рабочојјас, колхознікјас, воралысјас да көрвізисјас, томжөс да чөләд лөсбөдчоны автономнөй областлы 15 во тыром куза асланыс славнөй јубілеj кежлө. Комі јоз петкодлісны Лєнін — Сталін фелолы, социалізм фелолы ассыныс преданностсö.

Социалізм строїтөмьын вёвлитом вермөмјасон вочавісісны комі ужалыс јоз контрреволюціоннөй троцкістjas да националістjas корсы-сомјас вылә. Большевістскойj партія вескодлём улын најо перјасны нöшта гырыжык вермөмјас да жугөдасны контрреволюціоннөй елемен-тјаслыс медбөрja коласјассö.

Комі областлыс 15 воса јубілеjсö ужалыс јоз встречајтöны гырыс вермөмјасон 1936 воса народно-хоџаственнөй планјас тыртомуын.

Областлён основнөй хоџаственнөй-політіческойj могыс — тавоса ворлеңан программа — тыртомуа ژоннас. Бөрja кујим вонас комі ужалыс јозлён ворлеңдомын провалыс ез вёвлы.

Колхозно-крестанскойj сектор куза ژерновојјас көзан план тыртомуа содтөдөн.

Јубілеj празднујтөм комі ужалыс јоз встречајтöны кыз ассыныс

народнöй прапылк, кыз історіческой лун, коди пасёю комі јозлыс социалістіческой зоріяломсö.

Юбілеj отлаасö став ужалыс јоз велікоj прапылкод став јозјасон рафетана вождь Сталін юорт нескöдлом улын выработајтöм СССР-са Конституција проект став јозён обсуждајтöмкод. Став ужалыс јоз чоломалобны Конституција проектöн iндöм Комі автономнöй областöс Комі Автономнöй Сöветской Социалістіческой Республікаö вужöдом.

Аслас социалістіческой рöдина вöсна ыжыд німкофлун да гордоgт чuvствоöн областса быd пелöсыи мунö сталінской Конституција, вермыс социалізмлыс Конституција обсуждајтöм. Јозјас велікоj вождёлён, рафетана Сталінлён німыс, коди сеtic шуда олöм — став ужалыс јоз кывын, сорнын. Наjо öти семяöн суртчомаöс асланыс рöднöj друг Сталін юорт гögörп.

Быd комі ужалыс тödö да раfетö ассыс социалістіческой рöдинасö, кодöc дорjöm вылö партїя да правителство медвоzzä чукöстчом сертi dag сувтны быd мiнютö.

## ІНТЕРНАЦІОНАЛ

Сувт юрём олём вылő сіjом  
Шыг јөзлён, рабјаслён став мір.  
Скёрлунён вежёр пүö міjan  
I смертнöj косö дасöс пыр.

Став нартітана мірсö пасјам,  
Вужвыjён бертам, med оз пет.  
Mi ac, mi выл мір течам асным:  
Kod вölі нінöм — лоас став.

Пріпев:

Тajö кыпöдчом міjan  
Medjon, medbörja кос,  
Інтернаціоналён  
Став мірсö збоja бост.

Зік некод міjanöс оз мезды:  
Ны jен, ны цар i ны герой.  
Ас вылыс нартітана везсö  
Чашвартас асланым-жё соj.

Med чегны нартітöмсö зікöз,  
Ас ембур косöн бостны бöр,  
Ваj пöлтöj горна, дорöj збоja,  
Кор гöрдöz доналöма кöрт.

Пріпев:

Тajö кыпöдчом міjan  
Medjon, medbörja кос,  
Інтернаціоналён  
Став мірсö збоja бост.

Mi сöмын мупастасыс ставöн,  
Mi мырсыс ужалыс став јöз  
Владејтны міrnас кутам права,  
А паразитjas — некор оз.

Кор звермöм палачјаслыс чукöр  
Чард біён кучкас чорыд гым,  
Ярjугыд шондилён бijугöр  
Mi вестын савкјас—сетас вын.

Пріпев:

Тajö кыпöдчом міjan  
Medjon, medbörja кос,  
Інтернаціоналён  
Став мірсö збоja бост.

# Сталін сөләшкүпöдью ним

Gija Комі автономіјалы 15 во тырдом күн

1.

Немјасон Коміті лок турöб швічкіс,  
Немјасон шлыпвіçліс сап-пемыд воj;  
Фікогт да патріархалышщіна лічкіс,  
Вітто во увтыртліс царјаслон строj.

Гажлун ез пыравлы јөз солём дінö,  
Жұғыла ымзісны: „Ок, шондібан!..“  
Ез-на сек ңімавлы Сталінлөн ңімис,  
Ез-на вöв јөз пыщқын сталінскöй сам.

2.

Курыда коллёма прокљатоj важсо!  
Коллёма, быттöкö лок сöкыd вöt...  
Мырсыс јөз ашваjtöz уж вöлі чашjö,  
Сöмын ез аzzывлы бур кынöмпöt.

Кык вевса нартітöм комілы іnmis.  
Jүгдöдchan туj вöлі пощöма — кам!..  
Ез-на сек ңімавлы Сталінлөн ңімис,  
Ез-на вöв јөз пыщқын сталінскöй сам.

3.

Ыжыd Октабр кодыр важ строjсо пасjic,  
Власт пролетарскöй кор пуктіс выl nem,—  
Коміос нартітан чептыс ѩöщ разgic,  
Век кежлö мезmіs сек віrjaj i vem.

Быdsама врагöс Республіка сіnіc,  
Верміс Гöрд арміja сенi i tan.  
Фронтјасын лебаліс Сталінлөн ңімис,  
Öзжаліс јөз пыщқынсталінскöй сам.

**К**оміөс көсжыліс кабыртны Латкін,  
Ловъёдны капиталістјаслыс власт;  
Ужалыс комі јоз чорыда җаткіс,  
Күш плаша көйнөс чергödic пласт,—

Колі сôвєтскöйон бёр оланіныс,  
Роч пролетаріат отсаліс тан.  
Вылын-ңін лебаліс Сталінлөн ңімис,  
Озжаліс јоз пышкын сталінскöй сам.

**Д**асвіт во сајын, кор лантісны косјас,  
Өззіс кор кыптыны ес-ес-ес-ер,  
Сек автономіја комілдөн boggiс,  
Вочасөн вежсіс пыр Комі му сер.

Вірёдлөј, мыј выјð сүзсасны сінjas,  
Нұумжалө јөзлөн і мұыслөн бан,—  
Быдлаын лебалө Сталінлөн ңімис,  
Озжалө јоз пышкын сталінскöй сам.

**З**іллісны комі националістјас  
Орёдны јөзлыс сôвєт нога сам:  
Лөсөдны (радлісны фінскöй фашістјас!)  
„Ас“ буржуазнöй республіка тан...

Сôмын ідеяныс сталь костö ііміс,—  
Партїя пасвартіс налыс љок план.  
Вылын сек лебаліс Сталінлөн ңімис,  
Ломаліс јоз пышкын сталінскöй сам.

**Ц**арскöй колонїја да ссылка ін пыфаді  
Кыпалө ыжыд промышленнöй краj:  
Вörзöма Ежва і Печора пыdös,  
Воркута, Воja і Тіман-із саj.

Быдлаын, мун те көт күшöм уж dihö,  
Ужалыс војтырлөн морöссыс жан \*).  
Уж вылын лебалө Сталінлөн ңімис,  
Јоz пышкöй jíжöма сталінскöй сам.

\* ) Восса.

**Г**іктјасын выл олөм ژорізён кыптő,  
Өтувja уж вылын пікінд оз кут;  
Сöлёмсаң кајтöны Сталінлы аттö—  
Сыыс, мыj вайс нем вёвлытöм шуд.

Вірёдлөj подув уж вёрлеzаніныс,  
Кызі Кармановjas тыртöны план:  
На костын лебалö Сталінлён німыс,  
На пышкын öзжалö сталінскöj сам.

**K**омі морт шусыліс „зыранскöj морда“,  
Ас кывjöн сорнітны јавö ез лыст...  
Оні-нін бымісны күлтura бордjas,  
Сöвмісны Воj-краjö отувчöм мыст,—

„Автономістjаслён“ сöрөм ез iнаc,  
Öшöдчіс аслыныс јанzim da страм...  
Німкофлун кыпödö Сталінлён німыс,  
Сöлёмjas шымыртö сталінскöj сам.

**C**ыктывкар суркналіс важ Устсысолъскöс,—  
Вылміс күлтурно-промышленнöj центр;  
Зумыда тувчалан шагыс оз волъски:  
Топалö, юнмö быд квадратнöj метр.

Выл вörzavod грымгö Сыктывкар diнаc,  
Лун i воj лаңтlyтöг кылö шум-гам.  
Сöлёмjas кыпödö Сталінлён німыс,  
Уж вылын öзжалö сталінскöj сам.

**B**ермёмjas перjёма косён быд часын,  
Важсыс ез кол öнi із вылö iз;  
Ужалöм жургö стахановскöj пасён,  
Матысмö тырвыjö социалізм,—

Вождымлён велöдöм-шуöмыс iнiс—  
Вежcіc став ужлён i олёмлён сам.  
Німкофлун кыпödö Сталінлён німыс,  
Сöлёмjas öзjödöсталінскöj сам.

**В**ыл Конституција мудрой проектын,  
Пүіс көн Сталінлөн геній-журвем,  
Уна республикा лыдын щоң сетөн  
Комі Советской Республика ем;

Зев ыжыд выл історіческобі німыс  
Кыпöдö комілъыс ентузиазм.  
Сöлöмјас öзjödö Сталінлөн німыс,  
Яржыка ыпжало стаlинской сам.

**Т**ыргакжа олігён ужным оз лічав,  
Öнöз мыј перjёма—бёр оз-нін вош.  
Став шудсыс чолом мі Сталінлы віçам:  
Аттö тед, соломсан рафетан вожд!

Бара-кё лудзасны врагјаслён кінys,  
Торкасны міjanлыс стаlинской план,—  
Збојлунјас кыпöдас Сталінлөн німыс,  
Пасвартас врагјассоc стаlинской сам.

ВЫЛ ПАШ

# Великій Ставітч

Тенад німыд сеңдом југыд,  
Кызі сең лунö ѡар шонді...  
Комі јөзлөн ез вöв шудыс,—  
Најос Лєнінкөд ті шонтід...  
Ов-жö уна војас, Сталін!

Нем чöж шувгіс кöзыд парма.  
Јöзыс увтыртöмис ружтіс.  
Озыр банда став лок ѡарнас  
Налыс медбörjasö күштіс...  
Taç мi овлім, дона Сталін.

Пурга војасö збој піjan  
Помтöм паскыд парма-вöрыс—  
Быд öружіеён кiас  
Ветліс боjö том i пöрыс...  
Најос нуöдлін те, Сталін.

Овны гажа, овны кыпыд—  
Бija косын перjім сiёс...  
Тенад мудрöй ыжыд мывкыд  
Уна, уна парма пiös  
Быdtіc долыд ужын, Сталін.

Öтi кыjсыс меным шуліс:  
„Маjбыр, олан кадыс пуксіс!“  
Парма-вöрас мыjdта пуыс,  
Сымда аттö сетöм шудсыд  
Вајам тенид, муса Сталін.

Öтi фрöбjöн урлы сinmас  
Вöрын кыjсiгöн мi лыjam.  
Любöj враглы плещкас inmам,  
Кодыр отсöг ковmas мijan...  
Сöмын чукöст — dagög Сталіn!

Мудрöй вождым, нуöd воjö,  
Мирас ѡаржыка-на öзjы...  
Нöшта шуам:— daсöс когö,  
Медым уна мiллөн јөзлы  
Шуда олём сетны, Сталіn.

СҮҚ ПАРМА

*Bosqabitor*

Талун, кор лолавсö морöслы долыда,  
Возза сöд јөзлön кор шудöн тыр олöм,  
Сајалi јоран важ, вушjic-кiin во лыdöн,—  
Теныйd, вожd, мебвоzza чолöм!

Талун, кор лебöны лебачjas укладыс,  
Трактор шы борjaстöм му јöрыс кылö,  
Јөзлön кор серамыс јöлаён јуклöдлö,—  
Теныйd, вожd, сölöмным сылö!

Талун, кор озырмöм сiктjasыс, карjasыс,  
Jагjasыс воöм јöз гаж вылын жуам,  
Томöс кор быдöн зiк, мыjdta кöт арöсыс,—  
Теныйd, вожd, аттö мi шуам!

Сталiн јорт! Карыс кöт лун-муыс, пармасыс  
Выл олöм течан уж, враглön кi торкас,—  
Go кыла јöз лоас öтторja армија,  
Сы пышкын — Комiлön корпус!

# Бандітласы Смерт

1.

Оз парма-вёр ураган дырі таң скормомён ызғы,  
І море таң ләкесін оз мурав гранітнөй креж берд,—  
Советской странаса јоз ләглүндін пріговор ыстö:  
Проклатой троцкістско-зіновьевской бандалы смерт!

2.

Оз төд человечество тащом ләк подлой злодејство,  
Мыј вöчіс да зіліс-на вöчны бандітласлон центр:  
Террор вылö шыбытчіс күjімпöв јордом „семейство“,  
Јорт Кировос нещыштіс... Сывест—пöшишадатом смерт!

3.

Бандіт чукёр ассыс став мортнога ёбліксö воштіс,  
Пеж уж вылö најана петіс, кыз медлұттой ژвер:  
Јур жертванас метеітліс став јёзөн рафеттан вожфöс,  
Јорт Сталінөс віны... І таыс—бандітласлы смерт!

4.

І смерт волом лебало щош Ворошилов, і Жданов,  
І Л. Каганович і мукод бур вождјас јур вест,  
А сы борын портны Совет му фашістской власт стано...  
І мед-жо фашістской убіјцајас азасны смерт!

5.

Мі стал стенон Сталінөс шымыртам, візам кыз сінмөс,  
І Сталінөн індөм маршрут мілан ңекор оз берд!  
А кодкó-кó ләк думён пеж кінас сы дінö інмас,  
Мед віччысас подлой ізмененік пöшишадатом смерт!

6.

Став вужассо врагаслыс чашвартам, сотам і чышкам,  
Советской странаын мед ңекор-ын пеж јог ез пет!  
А коркó-кó гундыры-змеј кыпöдас јурсо—сквöз бышкам,  
Мед азас проклатой пеж гафина век кежлö смерт!

п. доронин



# Гарша сөйтүшн

Повест<sup>1)</sup>

13.

Војыв тұлысөн ылбостің төдмасомён да кыв-кыв жывті ңевежајас вомыс кывлёмён күшдм-суро кокнідік сама гіжисјас асланыс путевој очеркјасын лыдағыс сінвоң ңеңтчыдыс вајёдлісны војыв тұлыс сещом серпасјас, код жылыс војывса олысјас, ңепоштө сінмён аззыны, но і асныс ез кывлышы. Тащом очеркјас піс өткымынјас гіжлывлісны, мыј Печора вылын ритнас-кө овлёны-на ныртө чепелтан көзидјас, а мөдлун асыннас-нін җорізјас җоржалоны і заводітчо-гождм. Ферт, ташом / путевој очеркјасад пустој сөрөмис кынч ңемтор бурторыс абу. Печора вывса җорізјас, код најо быдмөны ылыс војывыны, но збыл вылә најо сещом-жо ңежнөйб, војтөвјасыс да асја пужјасыс лөгасыссо, кызі і лунвывса быдмөгјас.

Но ем збылыс војывса тулыслон күшдомкө аслыс сам, но зев<sup>2)</sup> і зев крута бостчан мічлун. Лунвывса цветјасөн дрочітөм сін візбідласа луббій морт ескө ез жандыс ошқыны војывса тулыслыс збыл мічлунсо да сылыс шенжідана самсо.

Кіо шедтөм лок вөв моз пессо тувсовя поводда. Сөкыд гөгөрвоны сылыс ырјанітан морттујссо, кор і кодарлан катовтас. Мај заводітчігөн вежон костјасөн овлёны шондіөн ыпјалан лунјас. А мукөд воас і мај пыдёсын-на ңемвіччыстөг бөр косавлас төвпом, ән вежонөн кос војтолөн буалас тувсов косөн төлөдөм му вылын, услас-на вест судта лым і волісті та бօрын пукас яежыд југыд војјаса војывса гождм. Абу-од простира пріметітлывломао важ јөзьид: тувсов војјасыд-кө-пö пемыдёс, лым услытөг заводітчыны гождом озвермы. Сорон заводітчо, но крута ңещкысан өдјасөн пыро аслас мештао гождом, быттө сіјо термасо кыз-мың поә тырбура бостны тајо лыда шоныд лунјассо, шондіөн кіскалом кадссо. Первоја тувсов: шоныд зерјас бօрын кызкө сінмён аздан өдјасөн шөвк ңебид віж өтаваои ңулыштө арса өзыныс віжөдлөм му ежсо, віз мышјас ытва вади моз-жо өдјо пастасоны лыдтөм-шишттөм рёма җорізјасөн.

Кызі і тувсовя первој җоріз томлунөн гөржысіс Желеналон виных да візув томлункөд щоң сөвміс ныв чужомын міч. Кызі і тувсовя поводда сы том вірјасын пузіс ныв томлун.

Во ңол саян кымын, кор муртса-на вөлі тырбома дасквайт арөс, Желеналы сөлбом вылас воіс ңеңа чіган чужомо рөдійм, круг сінві-зәдласјаса Куршајт Мікол. Мікол сек вөлі-на туша выжо муном,

<sup>1)</sup> Заводітчомсө візбід 3—7 номерјасыс.

жызтайдын паскавтөм чедафуловат зон. Тöдмасан кадас Желена кажітчіс арлыдаңжык і тölкäöñjыk чедаф руа том зон серті.

Сөлөйс пансіс зев прёста, пошті ворсіг моз, Ылыз вылын артелеңой заколын тывжалігён.

Ужнайтбом бöрын, кор Міколлён да Желеналён батjasыс da мукöд тывжалысјас пырісны пывсанö даскёкjamыс тöңа кыскöм бöрын лунja музјас вескöдны da пöрыс лысомјас небzöдышты, Мікол водны ез термас, кöт поводнöја-жö музіс тыв гез кыскалöмыс. Сijö пукаліс Ылыз кыркöш дорын із вылын da кызвіс рытja шыјассö да быгзöм Ылызлыс ізјас костті солжöдчöмсö. Арга воj сöd стенаён сулаліс ју мöдлапöлын і воjла лебајас да бордja шырjas кылö лебалісны вöröн жмитöм ју сөртас вестын. Сöмын кымбрјас костті мыччасан тöлыс жүгöрjas ңеуна кіzörtісны арга пемыздыс рöмсö, векнöдік отöн поткöдісны пемыздö сундом ју вылыс da езыс рöмөн слабыніка јоктісны визув ју резöбјас вывті.

Мікол пукаліс тöлыс жүгöр віzöг вылын da кажітчö лубујтчіс тöлыс жүгöрjasöн. Но збылыссö сijö, döpöm соңаса чигаркасö сајмовтöмбн, ештöдіc бзjan чигарка пом, батjasыс сijö гусбон-на вöлі курітчö. Секі бöрсаныс сы diño пемыздыс петіс Желена. Сijö леччödіc ју dopö мыскавны пöрт da ötі сајыс јуан ва катны.

Желена öні-на зев бура ставсö помнöтö сijö рытсö, кызі талунja лун.

Кор Мікол кыліс, кызі сы бöрвилын пондісны чарсыны туруи ізјас вывті кöмтöм кока восковјас, җебіс чигаркаа кісö із сајö.

Пöрт мыскаліг мозыс Желена зев дыр синбöжнас віzödіc Міколлыс келїнд жүгöрөн ңулыштöм чужöмсö, пріметтітіс сег, мыj вöлі поzö пріметтітны том ныv сінлы і аслас чедаф дырса быдман жортлы кыркö медпервојыс шыласіс аслыс нога шыбн, аслыс сама кöсжöмбн, мыj аслас чужöмис быдсон пымавліс.

— Те, Мікол, збылыс чиган рöдис-кö-а? Jурсінад, jaj рöмнад, чужöмнад чиган вылö мунан.

Мікол ез döзмы Желена кывјасыс, кöт чедаф дырjыс чиганöн ңимтöмис ңeбті чедафлыс і Желеналыс щöш нырсö гырдöстлывліс, но öні сijö зев спокоjnöj гöлбöсöн вочавіzіс Желена кывјас вылö.

— Мыjнö те воjнас күшöм рöм менсым аzzan? Вöчны ңiнöм, кор сеңдöм сöдöн менö аj-мам пöлавлöмäöс. Күшöм чужöм ласкылöмäöс, быт сесса новлöдлы күвтöзьид.

Ju визув солгöм шыјас пыр Желена сеңдöм-жö лöна да рöвнöj гöлбöсöн вözö нүödіc панöм соркисö:

— Me ог сералöм могыс шу. Тыр верстö кадö воан-da, уна том нывлыс солöм вöрзöдан. Конкö öні-ңiн код-гурбјаслöн солöмис когмö тө вöсна.

— Те, Желена, ен серав. То чиганöн шуан, то нывлыс солöмөн повzöдчан. Ог тöd, кызі колö тенсюд кывјастö гöгöрвоны?

— Збылыс шуа,— пемыдсан кыліс Желеналён вашкöдöм шыбн ңебzöдöм гöлбöсис, но чужöмис сылбн оз вöлі тыда Mіколлы.— Тіма Ліза кољан вöскресенкаб-кiн тед поклон щöктыліс віставны, да менам вунöма.

Желеналён кывјасыс Mіколös быттö ңöті ез-i вöрзöдны, а сijö чајтліс, мыj зев rad лöп нывсан вайом поклон вылö.

— Те јозлыс поклонјас мыj новлöдлан? Вот accсаныd-кö ескö-вајін, солбомсан пріміті.

Жеңена қылө dyrdic пöрт бок ңиртны. Ловшыс сылён қыліс Мікол пелдз.

— Мен-нö мыj... Сіктас ме дорыс прамёжык нывјас-на емöс.

Мікол тащом вочакыв быттö і віччысіc. Сіjö аzzic, мыj сорнýыс пансо. Сеге кінас öвтыштöмөн чечcіc, чігарка помыс сылён чіжнітан шыбын кусі жу веркөсын. Öтi здукöн сіjö лоi ныv дінын сещом матын, весіг öтпöлöса döрөм пырыс кыліs Жеңеналон туша шоныдыс. Мікол вочіc нöшта öтi крут вoскoв панöм, но eштöйтöм сорнýыn, сіjö-öd i ачыс важбн корсысіc тajö сорні панöмсö, но вoзын кызкó самыs лібö смеллуныs eз тырмыв.

— Тe мыj мuköd ныvјas жылыс вісталан, лушшö ас жывсыd сорнýt. Прамёjjасыs med прамёjjаслы, мuködjas — мuködjasлы a, гашкó, мен te гланитчан.

— Тe еn серав, — шыасіc Жеңена күшöмкö асlyс сама шыöн, быттö гöлöсyс eз вöв аслас.

Немтор ғерті волі думыштны Міколлы сы жылыс, мыj Жеңеналы абу сöлöм вылö воана тajö сорнýыs. Мікол қыліs сöлöмнаc, мыj Жеңена ачыs вajödö тajö сорнýас. Но мыjlakö сылы ылжык колö волі кыштöдны сорнýic.

— Фелалыс абу сералöмын... тýдалö, абу рука тed менам кывjасöj. А me мыj думајta, вescыda шuа — кыштöдлыны ог кöсјы.

Жeңena чöволіc, i eз töd күшöм вочакыv віzны том зонлы köt колан кывјыs ژik кывјылас бергаліc, но кызкó жанzim волі шунысö.

— Но, мыjnö чöволан? Менам кывјасöj, тýдалö, eз местаöвоны? — крута jуалöмөn Мікол віччысіc ныvлыс вочакыvсö öтпýрjö.

— Kod шuö, мыj eз местаöвоны? Te ачыd сöмын cizи думајtan.

— Кывні жын он шu-da.

— Быd jуасöм выlö oz вochavizlyны. A вochакыvсö ciz колö гöгрöвоны... — Жeңena вoзö ңemtor eз шu, сöмын зев топыда шaмыртлis ac кимözас Mіkolлыs вescыd kicö da котöрөn мödödchis кыркóш jyвлan арса лысваöн бöтмөm туj трöлатi. Но, вoскoв-möd ылysмöm бöрын, бергödчыlis Mіkollañ da сувтödic сijöc:

— Me вoзынжык каja, a te ңeuna бöрынжык лок. Öтшöшнаc абу лöсyд, — i асlyс Жeңenалы лoи шенzана, мыjla друг öni тajö лoи віччысöмыs, кор вoзынсö наjö пыr ötilaыn ветlyvlisny, ötшöш быдмисны i ңemtor тащомыs eз вöвлы, ңekущöm віччыsöm eз ковлы. Köt eскö тajö первoj сорнýыs кынzi на костын ңemtor-na прамёjыs eз вöв, но тajö сорнýсаныs вoзö выlö волі тýдалана, мыj на костын чужi күшöмкö выl сiкac jítöd, kodi вoзын eз вöвлы.

Жeңenалы волі ңimkod, мыj тajö полöмис зев лöсyда ыркjödlis, ңyлыда мавтыштis томлунöн гöрзçysöm ныv сöлömсö сылыs. I Mіkolлы секi кыv шутög лoи ставыs гöгрöвонаa, мыj Жeңena кöt ассыs бöрja кыvjassö горaa eз вістав, но сijöc i горaa шутöгыs поzö волі гöгрöвоны.

Mіkol сijö здукнаc-жö, кыркóш улын сулaligas, aссö bidic, мыjла тащом кокнїja артман фелöсö тa дыра сijö новлödlis ac кежас, ирёста мучitis aссыs том сöлömсö, кор тajö сорнýсö-жö поzö волі панны i помавны вoзжык.

Жeңena кыркóш jyвлsan, пыvсанö котöрттöz вojdöp, нöшта сувтov керлis, медым нöшта öt i кыv шуны, kodöc вojdöp eз слöjмы шуныsö лібö віччыsіc-на. Сijö кöt i eз вöв зев матын, но ژik шöпкан веркыdöz лeziс göлössö:

— Te смотрi.., Mекöd-kö кöсjan ветlyны, med мuködjacköd eз вöв

көллөдчома. Бокөвөй нывјаскөд шынјавны ог сет вöлә. Сесса ачыд тöдан...

Микол бöрjic Желеналы вылö вочакыв, кöсжис сылы күшöмкö мелі кыв шуны, но Желеналон кок шыыс сек кості сылі вакатлан трöпа вылас да воши пывсан кöщö.

Сiё кадсаныс колі ńюл во саяс, но том сöлёмјас костын öтчыд лүчкi пансöм тајö jítödys пыр јонжыка крепміс i вoçö мунiс.

Ферт Желеналы первој тöдмасан рытас кыкутöм-кöсжисöмыс тајö ńюл вонас Микол ńеётчыдys-нин бокö кежлевлiс. Тöлк-кö сурлiс, ез вежавiзлы сiё Желена сiн сајын мукöд нывјаскөд da döвајаскөд ноксышты. Желена зев бура тödic Миколлыс шыбласан морттуjсö i ńеётчыдys кывлiс аслас зон јылыс нöшта мiстöмжык торjas, мыj Микол күшöмкö ныв вiсöм нажöвiтöма леснiчеj Сковородов слугасан. Таыс сiё вiдчывлiс Микол вылö, но кыç-кö ачыс-жö зiлiс вывтi юнасö ńе веритны быд пустöj jöz сорнijассö, i сорсылёмјас бöрын вах дорыс јонжыка раfeйтлiс ассыс зонмöс.

Tödmacöм бöрас во-мöд мыстi-нин, Микол пондiс лыдбыны Желенäös аслас ńевестапубон, тајöс зев бура гögöрвоiс i ачыс Желена. Сöмын гötрасöмбöз оз вöлi сүзьы öтiтор, мыj Микол вöлi том, прiзыв вылö-на шедлытöм, i, тöдöмыс, прiзыв бöрбöз батыс ескö ез сет вöлә силы гötрасны.

Кöт kүшöм збоj ез вöв Миколыd мукöд нывјас díнын, medca-ниn döвајас díнын, но Желена сiёс ac diнас кутiс стробга da i ачыс Mi-кол сiнмöс моз вiсiс ассыс ńевестапуссö i ńекор, ńекущöм сещöм нывјур janöдан сорнijас Желеналы ез панлывлы. Күшöм вöлi сбстöм на костын jítödys тöдмасан рytö ńюл во сајын, сещöмён-жö сiё колi тајö ńюл во чöжöн бöрja кадöзы.

#### 14.

Köti кадыс вöлi вoç тулыс-на i лым сылёмыс ылкнiтlöм ытва муртса-на сувтiс јаман щупödö, но тајö воас гожöмыс, тыдалö, зырсiс мукöд војас дорыс вoçжык. Ji кылалöм бöрын прамöja кöздöдlyтöг кыçкö пыр-жö пуксiс вежон-мöд кежлö шоныd поводда, а бöрja вежон пыdöсас лунjasыс лоiны ǵik гожса лунjas көд ымраланаöс. Тувсов ва пакталiс i мiртуjвыv поüi моз чирссöм буссö.

Бусалöм туj сортастi ńеuna збркалан гырыс вогковjasöн чоj горув воглалiс Микол. Вышiваjtöм морöса празнiшноj косоворотка döрöмыс сылбöн кык кiзöн вöлi прöстаjtöma поcöн лапыdмöм горш-гögörtiыs... Сiм röмön гожjalöм чужöмыс ზöнас волалiс том ზöвiçалунöн. Крута воглалöмысла da жарысла сiё поiктiс, бытöö вын вывтi вöтлöм вöв.

Горт diнас матысмiгöн-нин шонdi iнманiныс Микол вужiс фемид керка вужжöр i бытöкö здук кежлö лолi щупödöн ыркыdжык da долыdжык.

Фемid воjладор стen бокса вужбöрын чöв сулалiсны ыж чукöр да тушa ѡорышнаныс пычкысöмöн поiктiсны ылавыv пödtan жарыс вöсна. А ńеылын воçынжык, фемida-наа шöркост вестын, поцöс díнын куjlis налöн понjыs da, лöсталан ва кывсö öшödöмöн, ыжас моз-жö поiктiс став тушанас.

Микол сiнбöжсö чövtlisc фемid jöp пышкö, ńинöм сес колантор ез azzы da сувтlyтöг mödödchis вoçö. Seki фемid öшiñuvsa ǵirja зуртыштöмкöd щöщ шыасiс зев тödca гöлöс Желеналон:

— Мыjnö te, катан черi стада моз аснырён мунан? Весіг он i көсји шыаслыны.

— Но. — сувтовкеріс Mіkol да жежыд пін сернас југжовтёмөн серектіс Jеленалы паныд.—Ме-таj тенö ег i azzыv.

— Мыjкё dінті пройдітан-da, ен кут azzыны? Ен-о щапмыны понды?—вомдор жылас нұмсө кутомөн сувтіс асланыс үрja возас Jелена. Сесса, бтар-мәдард суға візделдім борың, шыбытіс Mіkolлы жежыд көлбөн үоржалан лөм роз да ачыс зев лышкыда нұмжовтіс да гөрдөдыштіс.

Mіkol локтан öднас-на щапнітіс сылы шыбытөм лөм розсө, кык восков выйон матыстчіс ныв dіnö да ңебыдіка увсаң ніртыштёмөн моз шеныштіс Jеленалы чужомас аслас лөм үоріз кітырён. Кучкіс i серектіс:

— Көнкө öмөj збыльс танi öшінулад волін? Ме сіnmөn кышовтödi, da ег пріметіт.

— Ог тöd мыjла ен кут azzыны? Möd жылыс думајтан лібö мөдтор күjöдан. Ме тан стен берд лабічас пукалі,—бергөрдчывтög шујга пелпом вывттыс iñdic сiјo öшінуv ѡр пышкө.

Чужом да вомдорсан мунан складкајасыс герті волі тöдчö, мыj Jелена мыjыскö абу доляd, көт i нұмжаліс Mіkolкöd паныdagіgöн. Неуна пыктыштөм сін гураныс вісталіс, мыj Jелена ңеважён-на узанінys чеччома, а вескыд баnbokас пöдушка серыс волі вервіöç-на кольома.

— Узін алi мыjnö? — косініка жуаліс Mіkol.—Ывла мөдараç-таj талун ескö ен-на тыдавлы?

— Үркөдчіг моз öббөд борын воj керкаö водыштлі da öнöz узсома, — i узöм жылыс қазтыштөм борын сiјo зев чоскыда очсöдіc, морөс тырнаc ңозовтіс da бара лышкыда нұмжовтіс.

— Пыктан, мыjкё лунын узан, воjыс öмөj оз тырмы? Сöмын номсасыс бабајас лун-лун узöны. Алi номсасан?

Mіkol таjö кывјассö бөрjіс сöмын сы вöсна, мыj мүкöдтор жылыс жуавны лібö віставны сылён ңемтор ез вöв. Та вöсна сiјo i іслаліс сорні веркөстіс.

— А мыjnö фiвöys? — пыр-жö гöлöссö вежіс Jелена, тыдалö, сiјo таjö кывјассö i віччысіc. I Mіkol ачыс-кін қазаліс, мыj Jелена-лон талун кывјис мыjыскö лудö сы вылö, но сiјo зiліс сорніö пыldö ңе пырны, а вогъа мозыс іслаліс сорні веркөсті.

— Kodсаң?

— Мыldiнас зонмыс абу те ötnad. Ассыд вожжітö-кö лічöдан, сiјo дела вылад быд соплакыслбн самыс тырmas, — неуна сувтыштломөн коса вочавіzіc Jелена да воши нұмжалан пасыс чужом вывсыс.—Важ ѡз-таj шулöмаöс: i стерво лы-пö карта саjо оз еndы, күщомкö пон век вілбðас.

— А мыjnö сiż? Мыjыс-нö бара-нін дузжалан?

Но Jелена ез кывлы лібö ез көсји кызыны Mіkolлыс жуаломсö, а вогъа нүдöдіc сорнісö ас паном туj віzтіs.

— Тенад ңемтор абу вежавіzана—быдторсö поzö, быд нывбаба dіnö öшöдчан, а мем думајтан i оз поz...

Mіkol ассö гусён bidic, мыjла паніс таjö сорнісö, да чөволомөн відчысіc, мыj нöшта вогъа пондас віставны Jелена.

Но Jелена ез вöв сешом самтöм ныв, медым ассыс жöнік мортöс самтöг пінавны. Сы ногён волі тырмымөн таjö ңекымын чорыд кывјис, медым проймітны Mіkolöс, медым сетны сылы тöдвылас,

мыј сылы оз во сөлөмвылас Міколлён öttарö-мöдарö шыбласöымс. Сесса сijö ңекущöма ез кöсжы, медым Міколöс лöгöдны, ас dинсыс ылыстны.

Мікол здук мында чöволыштис da думајтис: „неужелі тöрыт Параскöд ветлёмöс аzzылïс?“. Сесса вizödlis Јељена вылö. Но Јељеналён здук кежлö вежсылöм чужöмыс бара-ñин вöлi спокоjoнöj. Сijö сещём лüчкia вöдитчis аслас морттујнас: то бi өзjöм моз скöрмылас, то сымында-жö мелilунöн кымынкö мiнут мыстi бöр вeвтtaс ассыс скöрмöмсö. Мікол пыр шенzывлis i ңекор ез вермывлы лüчкia гöгрвоны аслас ңевестапуыслыс морттуjсö.

Скöрмылöм бöртöис Јељена ачыс первој заводitис орлöм сорнi-сö, но онi вомтырнас-ñин бара ңумjalis i спор пансылöмыс на костын быттö ңекор ез i вöвлы:

— Те кöн пукалiн алi сiз ывлавын ветлiн?

— Mi-ñin ныв-зон артельöн талун Абарлан ветлiм i кывтыд по-мöз раз-мöдис волiм. Жал, мыj мijanкöd щöщ en вöв,— i ачыс зев пыбы-сан ышловzis, мыj кокниа мынiс Јељена вiдöмыс. Збыл вылас сijö унжык вiдöм вöлi вiччысö.

— Мыjnö вöchan ташöм жарнас ывлас, жар усöм бöрас гулаjt-нысö рytys-öd күz-на.

— Тайjö-нö первој тувсов жарыд мыjса жар-на. Тайjö жарсыd госыд оз-на сыв, — i ачыс чышкыштis плеш рöчсаныс пöсyслa лa-пидмом jурсi дорсö пел dинтыс.

— Абу жар, а ачыд вöв моз поiktan, гöгöр pöсалöмыd, — i Јe-љена первој бöрвыв кыjkытлöмöн зев тöждыгöмöн пондис кizавын Mіколлыс раз-сöм döрöм kizjassö, сесса пешкылтis döрöм горшgö-гöрсö da jindis чуннас: — Azzan сöдлаыс чусмöма-ñин döрöм jурjiv тугыс. Мыjnö монjasыdлы он щöкты мыскавын?

— Монjasыd век монjas... Вот тенö вajödam аспом мыскавыс вылö да сек сöстöм döрöмjasöн пондан новлöдны.

Јељеналы зев сölöм бердас iñmисны тайjö кывjasыс, но сiн на сiн веig ac костын сорнiтны ta ja lys пыр janдyslisc da сы вöсna Mі-колöс торкic тайjö сорнi вывсыс:

— Лег сес, en серав. Mi гötрастöz dac пöв мусö вежны вeвja-лас. Тенад-taj ңевестаыс, гапкб, ветымын, код тöдас, код вылö гöt-расан? Парасјас da кодјас озыр ңевестајас... — I тa бöрын Јељена сiнбöжнас зев суса вizödlis Mікол вылö, кыzi фejствuйтисны си вылö бöрja кывjasыс da паныdagic Mікол сiñjasköd. Mікол гöгöрвоic, мыj Јeљена сijöc, кыjö тайjö кывjas вылас, — tödöмыс, сijö tödö-ñin Köста Параскöd тöрытja коллöдчöмсö.

— Мыj мен Параснад сiñmöс кыскан? Кöт сijö i озыр ңевеста, но гötрасöны оз озырлун вылö, a морт вылö. Сijö быд гачалы парапöв. Сещём ңевестаыdлон доныс петровка ур мында.

Міколлыс бöрja кывjassö кызвiг моз, Јeљена курччалис ассыс вомдорсö da tödlytöгыс доjmytöz курччысiс. Сijö вizödlic Mікол вылö da ac кежас ңеуна шенzis, кыzi Mікол тaзi сорнiтö Köста Парас ja lys, a тöлк-кö шедö, ачыс сыкöд ветлö. Töрыт ryтнас-на Mікол коллödlic Парасöс. Hajo гашкö сijöc eз azzыvны, a Јeљена azzы-лис, кыzi ныла-зонма тörjödchisны томjöz артельис da вошиныры-нышjas саjö, i сы бöрын сесса ryтывбыd eз петавны jöz сiñвöгö. Mукöд ja lys-кö ескö мунiс сорнiыс, Јeљена колöкö пыddi eз пукты. Мыj сылы могыс, kodı kodköd кытчö ветlyвлö, kodköd коллöдчö. Но, кор сылыс зонсö jöz нывjas вöдитöнырынышjas саjö, zik кыв-

шүтөг көлңи тајо вәлі оз поz. Вот мыj вәсна Жељена ёнтаj крута заводітіc сорнітны Міколкод. Но крута вәфітчыны зонкод, сыкод ѡлкод востысны, жекущом права-на ез вәв. Сіjо ез вәв сылён вәрпес, а мусук, колокко і жөнік, а жөнікпуюс кіын кутны коло вәлі мелілунын, а не пінасомын.

— Те вот Парас жывсыд ачыд зев містома сорнітан, а сыкод пыр ноксан,—тајо кывјасыс вылo Жељена уповод кежло сувтыштліc da думыштіc, возо шуны-ö абу, но век-жо возо нүöдіc:—рынышjas сајын шынжысанынд. Me-öd көт төрт ted віzödны ег петав ывлаас, а тода көні те ветлан.

— Тода, мыj те тода,—неуна гöпдöдыштіc Мікол, мыj сылён гуса торјыс зев регыдöн ердjaгöма, Жељена пелöз-ніn воöма.—Me огi соғсы, тес, те сінмис һемтор-жо он җеб-а.

— Шыла мешокко оз җеблыны. Ердjaгас пыр.

— Колокко і шыла позас җебны. Но меным җебласны җік үнöмла,—косініка шуыштіc Мікол da ачыс былаломон віzödіc өшінуv ѡр пышса град боржо. Сесса содтіc. — Мыj сені омольыс da дівітанаыс, мыj зон нылос кольлөдö.

Мікол гөллөс шыб ладмөдчомон, кызі вәлі шуöма сылён боржакывјасыс, Жељена крукасіс сы кывјасо:

— Ферт-ніn абу дівітана тіjan кольлөдчомынд. Рынышjas сајын җебсасанынд da рытывбыид, а гашкo і воjбыд, сені пöжсанынд. Тож тајо кольлөдчом!—I Жељена бергöдчыліc борывы da віzödліc асланыс кільчо вылo, оз-ö кодкo наjоc кызвы.—Мыj сені сомын рынышjas сајас корсанынд?

Міколос друг бостіc задор Жељена кывјасыс, мыj сіjо заводітлас, дүгдýлас, кышовтыштас da пыр воj оті местаö, отітор жылысылы лыjлo. I сылы лоi окота Жељенаöс оббөйтни күщомкo чорыджык кывјон. Med сесса скöралыштас. дузжалыштас da бёр бурасас.

— А мыj, кодлы меjz мог, кодбс кольлода, кытчо ветла,—зöркөjöдан гөлбöйн шуис Мікол da град ѡр вылыс сінсö вештіc Фемид керка вывса öклупен помö, кытчо вәлі крепітöма пувужла кöмыльс вöчом лебач жур.—Me абу мужік ні абу бат,—код мем вермас шуны, кодкo кытчо ветлывла?

Тајо кывјасас Міколлён тыдаліc Куршајт Грішлён öдjö öзjan морттуыс, кыв вылo сетчытöмлуныс. Көт сіjо пыр-жо гögöрвоис, мыj тајбс-жо коло вәлі шуны, но ез тајо кывјаснас, а неуна һебиджыка. Но раз лоi шуöма, шуöм кывтö бёр он косод.

Віччыстом оббідаён күкісны, солом бердöтыс сащісны Жељеналы Міколлён думыштöм кывјасыс і кажітчо сінлапјасыс быдöн гörдöдичны матысмом сінваыс.

— Вот кызі! — чужом вылас öзjic da скöр сінвіzöдласон увсан вывлаш мурталіc Міколос. Сіjо ез віччыс зонсан ташом вочакыв. — Ted-нö сесса таыс буржык кывјасыс ез сурны менлы вылo? Пасіббмелі кыв вылад!

Жељена ассыс скöрмомсö кутомон, вәрзза мозыс-жо зіліc сорнітны лоjна, но лоjна сорнітöмис ез лүчкi удаjтчи:

— Ог тод, мыj мыжыс менö ташом кывјаснас гögнечалан?

Мікол гögöрвоис, мыj збыльс вывті крута артмісны сылён кывјасыс, здук чöволыштіc da ачыс первоj һебиджидіc:

— Те, Лєна, ачыд мыжа,—шыасіс сіjо Жељеналы ژолдöдлан үімөн: ас костаныс сіjо пыр сіjос Лєнаавліc.—Ачыд рытјаснас он петавлы, а кодбскo-кo сесса кольлөдан—ачыд і обіждаjtchan. Мем җік

вескод Опрөс көт Парас. Отчыд колләдәмнәд иемтор оз сібди, тед иемтор ме вылә віртö пыкны. Ме-öд те вылә обіждајтчыныссо миј сурðыс верма-жö.

Јељена күшомкө аслыс сама југювтаса сінвірðдласоң мурталіс Міколөс да сешом-жö зоркјöдлан шыбын женіліка шуыштіс:

— Ме вылә обіждајтчыны иінöмис-на. Те бид ныв да дöба дінö сібдан, а ме те моз...

— И те он вежавізав, — торкіс сіjös Мікол. — И тенсыд-ниң размöдис аzzывлі kod-сурðкөд коллөдчом. А таво ме тувсалігөн, те пыр Абарса Мішкөд коллөдчомыд. Вөзöс вөзöс вылә.

Мікол ббрja кывјассо шуис сіз, прöста, си вöсна, мыј иінöмөн вöлі вочавіzчыныс. И віччысіc, мыј Јељена скор кывјасоң пындаліс сылыс кывјассо. Но Јељена зев гораа сероктіс да мужічöй вына кінас тувкыштіс Міколлы кінаулас:

Сіz-кө, те мен вөзöс бергöдан? А вөзöс бергöдом јылыс-кө сорнітны, тесаң вөзöсінд унжык воö. Ладнö, чортöс, те-жö пакостітчан, і тे-жö век прав,—і ачыс гораа сероктіс, сесса сувтыштліс, думыштіс, бергöдчыліс, кодкө абу-ö кільчö вылас, да софтіс: — Смотри, ме туј вылö-кө ковтöм краља сувтас да оз кут вешjыны, ме і верма сіjös jурсiödys вештыны!

— Jурсiöd век-на jурсi, — шутка вылә шуткаён-жö вочавіzч Мікол. — Jурсiöd көт иешыштан, бёр быдмас. А ме тед вөзvылыс вістала, күшомкө чортöс-кө иöшта иенарёком азза јöз иевеста di-ныс, сыліzірсö бергöда!

Кыкнаныс зев гажа пырыс сероктісны, быттö на костын иекүщöм кыввеж волём ез вöв. Mіritchan кыв вöлі сурöма.

— Но ладнö, мун пажнайт. Kodkө иöшта гортса петас да абу лöсінд.

Јељена кöсжіс иöшта мыjkö віставны, но вөзжык бергöдчыліс асланыс кільчö вывлаң, сіннас мурталіс став öшинув јöрсö, медескө сіjös некод ез кызвзы, да наzынкөн софтіс:

— Бöрті ритнас, ог-кө дыржык слöмы петны, пырав міjanö.

— А бат-мамыд-нö? — Мікол гöгöрвотöма віzöдліс Јељена вылә.

— Талун батjas вылыс стојанка бундын, сесса сесаң пурjöн кытасны, а мам кöсжö кölүjöс отсаліг моз колъöдны.

— Вот сіjö да... Сіz-кө коjаш колö віччысны. Ладнö, —і зуркыд вөгласоң мödödchis горув, асланыс öшинув ژirjalan.

Кор, öшинув јöр пырігöн, сіnjassso иöшта бöрвыв вöтліс фемид керкалан, Јељена ез-ниң вöв öшинулас.

## 15.

Mікол пыріс асланыс јöр пышкө, здук сулыштіс рундук вылын, керка леб вужжын, і мыjlакө друг дыш лоi пырны керкаöз. Восса кільчö öзöс пыр керкаас ез кыв иекүщöм ловја шы, веig, номјас моз пыр ژизгыс Павел чеlафлön јос гöлөсjasыс матигöгöрын ез кывны. Mікол ас кежас думыштіс, мыј вöскресенна лун кузга гырысjasыс кöнкө сүседын пукалöны лiбö уzöны i, tödömис, пажнайтны чу-кортчытöз уповод-на ковмас віччысны.

Сіjö гораа сұлсіc, чышкыштіс гöрд кајма вылә вышываjtöм носовікөн посаlом плеш рöчсö да мödödchis öшинув јöр вомон жытник вужжöр.

Карталадор стен бокын кыліс grad вылә выльон петкödом күj-

лөм күйөдлөн настоітчом дук. Сені-жо күйөд дук вылын, шонді інманын, вывлан-увлан тоjtісны күйөдвыв жуг-жаг. Најо первоја түвсов шоның лунjasон різжалісны, сұналісны-качајтчісны өті местаын, бөрө ні вөздө ез воны. Выљөн гёрыштом градјас сајын, віж өтаваён мавтыштом колан вosa турун өзын піын чіркакылісны уна гөлөсөн мүкөд сікас мувыв жуг-жагјас. А жытнік сігбір жылын чіргісны сырчік пара, тыдалб поздысісны кытчоқ жытнік лебув костө.

— Быд лебачыс і быд жуг-жагјас поздысö да тулысöн прытjалö “—дұмыштіс ас кежас Мікол, здук мында нöшта віzödіc сырчік пара вылö да кежіс жытніксај ежа вылö, медым пажынöш шојчыштын тож сајын том турун вылын, но ңемвічыштöг зураесіс Иван гётырö, муртса сы вылö кокнас ез таlччи.

Таттана кіjассö јурулас суркіналомён гаш куjlіс ежа вылын і паскыда сінjассö воғтöмён, былаломён віzödіc вывлан. Мікол матастычом мысті, сіjö кіjассö крута прöстајtіc јур увсыс, өтпирjо кыкнан кінас лöсödіc сарапан подолсö кöмтöм кокпöк вывсыс да важ мозыс колі куjлыны места вылас.

— Тe-нö мыj тані шонді вылас гостö пöжан?— первој шыасіс моңыслы Мікол да ңемвічіг моз чүн жынас пондіc тувкöдіны пыщлаш пывсан пељбыс прöстајtчом нішсö.— Мужікіd мödödчö да шогалан?

Таттана вöліс чеччіс куjланіныс da, вескыд бок вылас бергödчöмён, леччысіс кі вылас і таї колі места вылас пукаломён ңісö куjлomён.

— Мыj меным шогавнысö? Кор ковмас шогалам, а öні кежлө ңіnомыс-на,— зев щапа вöчіс кывбертас Таттана.

— Но, кызі-нö он шогав—мужікіd-öd мүнö тölyс-möd кежлö,— i шуткаён моз codtic:— Öd том баба сöлöмыйд тiпit і топiт.

Кöт Таттана вöлі вокыслöн гётыр, і мүкөд монjas-кö ескö ез пондыны таї сорнітны ас феверкöд, но сіjö вöлі зев кыла-вора нывбaba, кывбертны рафетыс морт. Сыкöд өтitor мödтор јылыс сорнітыштын Мікол ңекор ез дöзмыв. Сіjö кöсje ескö сералыштын Таттана вылын, медым пажун віччысіг мозыс ödjöжык кадыс колі. Но Таттана зев кывворён корсаліс Міколлы паныда вочакыvјас. I кызі ез кöсje Мікол сіjöc сотыштын лечыд кыvјасбн, ез вермы, і сорніыс вөздө ез вossы. Таттана кызі і век, зев лышкыда сорнітіс, но Міколлыс сорнітан віzöгсö пыр пошіс. Сіjö гырзга вылас леччысöмён куjліс ежа вылын i, сöd чіткыла jурсö бергödömён кытчоқö бокб віzödіc да ачыс шочыңіка ңумjовтлomён кокніfіka өктіс Міколлы вочакыvјас.

— Ciр-kö, мужікіd мunaс da oz i lo teo гажтöм?

— Jöзыслöн мужікјасыс мunaсны da radlöны. Aчыd том морт da сіjöc он гёгорво,—кокніfіka сероктылomён сözöдаліс кыvјас.— Mi Иванкöd—абу-жін выл гозja. Нe первојыс мунлö да волö.

— Мыjнö, гозja кöрсö воштінныd алі мыj кöкjamыс вонас?

— Aчыd гётрас da кöрсö віdлы, мыj jöзлис juасан.— I недыр кежлö сувтов керліс da сecca codtic:— Te мыj jöз шог вöсна тöждысан. Mужіköj мunaс da он-жö-öd сіjöc мем веж?— I пiңсö петкöдліг-тыр увсан віzödіc Мікол вылö, смол сöd сіnvizödласнас сотыштіс сіjöc.

Мікол первојыс azzic, мыj Иван гётырлöн парјасыс зев аккуратибjöс i ңеуна пыктыштобмаöс. Здук кежлö сіjö вунödліс, мыj сы вөзүн вокыслöн гётыр, өтластiтіс Таттанаалыс парjassö i став чужомсö

Желена обліккөд да ас кежас думыштіс мөн жыссыс зев пакост нога мөви. Сесса здук бөржисің ас мөвпјасыс пін, мың вочавіңны Таттана борja кывјас вылә да друг ңещыштіс сеңом кывјас, кодјасоб прамөја ез думыштлы шуныс:

— Ковмас-кө бермам і мужіктө вежны. Сійо фелбыд абу сеңом гөкыд. Жал сөмын, мың воклён гөтыр. Не-кө сійо, сіз і төд—кі гөгөр ескө песовті да сөлөм гөгөр гарышті.

— Ок, те күшом кылан!.. Вылі лебалан да матө пуксан. Озбыд ңөр кі гөгөрьид песовтчына, көт і ңұз овлө.

— Песовтан-кө песовтчас. Заветка со кын қыңпуыс пожасны да песовтёны.

Таттана ңещыштіс мусыс колан вога сітурун, шујға чун гыжас костіс кеслөмөн новлодыштіс, шумөн орөдіс да шыбытіс кігурыс:

— Вот сійо і ем, сразу, міса, ңұз ңөр оз песовтчы. Сійоң коло пожны дај песны. А те өтереніжең да морттујөн, ме думыс, ңемтор оз артмы. Өтпирж ныvbaba сөлөмө он пыр. Те ас чужом вылад выйті өн нафейтчы. Көт і ыңғ ныvbaba, те вылә сарај вывсан оз-на чеччышт.

— Мыңнө ме күшомкө зарока алі мың?—былсөн гөрдөдөмөн шыласіс Мікол.

— Зарока ңе зарока... ме візода-да, те пөрыс дөвајас дінө сөмын і сібалан да Көста Парас код ныvјас дінө, а прамөј ныvјас дінас зон самыд абу.—Таттана сувтыштліс і содтіс:—мыңнө Әлемід Желенаид-көд тіјан ңемтор өмөй оз пусы. Мыжкө ноксаныид да дүзжаланныд, а толк абу. Гөтрас, чортой, то прамөј ңевеста чун косттіид ісковтас да сіннад он аzzыв. Шыбласан, воj-воj көнкө гонялан, сөмын бандыласыд-кін колны пондісны.

Таттана ворсіс юс кывјасон сеңом кокніа, мың Мікол ез вевяв, ез саммы быд кыв вылә вочакыв візны, лібо віччысіс, мед вывті лішнөй оз ло сорнітому. Көт ың өн сорніт, а Таттана век-жө волі сылы мөн. Сөкыд волі төдны, кодаро сійо сорнінас кусіншті: лібо прости шүтіті, лібо Міколөс быд сбромас нарошиб кыском борын көсжо жанөдыштны, мыjlа лыстю сійо таң сорнітны аслас монкөд. Бөржас волі-чајтанажык. И Мікол вывті вогө муном сорнісө бөр косодіс заводітөм выjözys:

— Ме аzzы, Таттана, мыңыс тешогалан. Он сөмын мужікыд мұнном вөсна. Тода-од тексыд шогтө.

— А мың вөсна-нө ескө?—Гырзга вывсыс леччысіс да тырвыжо пуксіс і вексыда пондіс візөдны Мікол сінjasо, азыма віччысіс сылы вочакыв.

— Кага тед коло, вот мың вөсна і шогсан.

Таттана сөмын ышловзіс, тыдало Міколлөн кывјасыс інмісны medca дојманінас.

— Еташом баба, көкјамыс во сајас готыраоң да чөлаң өнөр абу. Нінома гозја-жө ті.

— Мың керан,—Таттана ыжыда мөдис ышловзіс да сінjasо увланжо леziс,— раз женсан абу сіома міланлы чөлағсө.

— Мың жен вылә ыстысан. Гозја костын женмөс ніномыс мыжавын. Асланыд-жө гозжалон мастерствоныд, тыдало, оз тырмы,— кокнідік серамон сөзөдіс шутка да борнас серавтөг содтіс:— Тесан-ассасын, наверно, став мыжыс. Мілан рөдівізис зев пәлалыс.

— А мілан-нө рөдис абу пәлалыс? Мамлөн мамыс дасокмыссоң

ловђон да қыкөс шојён вајлома. Лібő бат рöдвіз куза: тожё öкмис чоја-вока быдмылім.

— А чöрт тöдас, кодныд ті мыжабс! Сөрт-жö абу үк прöста, кор кекjамыс во сајас гöтыраöс, да лыс үі бес ті костö оз пет.

Тatтана, ңедыр кежлö шајстöммылöм бöрын, бöр вежсіс чужöм вылас, зев дольыд пырыс Іурнас пыркнітіс і став тушанас Міколлаң бергöдчылöмбн шуіс:

— Но і абу — мед абу, коркö гашкö јен сетас. А те мыj верман отсавны ме шоглы, ме ог раfeйт, кор менö кодкö жалитö лібб коңбртö.

Міколлыс сорнісö Тatтана бара вajödic оран выjöз. Ңедыр кежлö сiјö щöкмунлі, мыj вoзö шуны, і муртса кывмөн бормочітыштіс:

— А менö мыj. Ме аzzа da сiz шuі-a.

Тatтана ез кывзы Міколлыс шuöм кывjассö, сiјö аслас бöрja кывjasыс сертi вoзö нүöдic:

— Те сорніыс да сöветыс-кö ескöн пi менам чужi, секi аттö авны поzіc. А то тащöм сорніыd дуб ва — тöлк үi пöлзa.— Сесса тöлссö кызöм шыöн весалыштіс да ңеуна чирыштöм шыöн сöйтіс.— Үк прöста те аслад моныdköd тащöм сорніасö пыран. Od ме Іванлы верма та јылыс віставны. Секi мыj?

Тatтана шuіс бöрja кывjassö прöста кыв выlö воiс-da. Ачыс тораа серöктіc, gijnassö читкыртлöмөн вiçödліc Mіkol выlö. Таjб-кiн вöлi зев бур пöрука, мыj сiјö ңiнöмтор мужкыс пель оз вошты.

Mіkol tödic, мыj Tattana вомыс ңем лiшnöj тор оз пет: öd сiјö ачыс панiс таjö сорнісö, но modacö колö вöлi правдаjtчыны: вek-жö-öd сыкöd сорніtіc ез ныv, а аслас вокыслöн гöтырыs.

— Me, Tattana, ег лöгасöм выlö тed шu, үi ег лöк куza... Те ачыd раfeйттан шутiтны, но і ме вoзöстö шутiта. Быd шутка дозjö пуктыны оз поz.

— А те сразу-кiн і повzіn,— серöктіc Іeљena.— Тожö бурлак морт ветлан! Сорнi панан, ачыd і полан,— і вужiс сiјö-жö сорніас мöдап боксаң.— Те мекöd шуткааснад выvti зев ен вöлнiчайт. Мун аслад ныvjas dihad, том кадтö бабајас diнын гöлчitöмөн ен вошты. Күшöм пöлзa тed тан прöста кад воштыны.

— Но быdсöныs-öмöj пöлзa колö.

— А кыz-i-но пöлзатöг?— зев гажа пырыс шuіс Tattana і кi пöвнаc jурсi пратсö вештіс пель сајас.— Пöлзатöг ветлöмис тöлкыd абу.

— Pasibö велöдöмисd выlö. Ог вöлi тöd.

— Oj, oj, iчöt кагул!— Үк чelad гöлöсöz леziс ассыс сорнісö Tattana da зев jандыгтöма козныштіс Mіkolлы сiнmas вiçödömön.— Кыв вылад блажен муж, а дөлө вылад козöдтöм уж. Töda me кöni te воj-воj ветлан da мыj керсан.

— Те прöста ме выlö пустöj слава лептан, Tattana. Me воj-воj ңекор ог ветлывлы, быdсöныs медбура бурлаchita.

— Но, но, вістав кодлыкö, сöмын мен ен вістав.— I бостіc мұys мутор da шуткаbн шыбытіс Mіkolлы чужöмас.

— Мун тас, а то абу лöсyд. Мужiк azzas da збыльыс быdtorsö верmas думаjtны. Сылы сiз-i-кiн абу лüбö, мыj ме текöd том ныv моз частö код шутita, быdtorsö сöра.

— Но сiјö мед ескö чöволас, ңекод сылыс оз мырдфы,— сесса чöволыштіс да чöвтіc шуткаыс моз:— мiча гöтыртö ваjan da мырдфомыс лоö повны.

— Ен сорніт мыj оз ков... Муи вaj тас, пажнаjtны-кiн önöz

віччысөні. Батыд аззас да тенő і менő беддалас. Өндүр ставныс-нин гортынөс.

— Некод керкаын абу, узбны лібб пукалбын көнкө. А тенад Іваныд вәлі Попов лавкао порок нәбны пыр.

— Батыд вәлі гортын-да, пельс вәчб-лі мыж-лі? — І гөгөр віզәд-лөмөн Таттана чеччіс ежа вылыс да пәндіс сарапан боксö пыркөдны.

— Быдторсб-жә оң жаңы моз брәдіта-сöра. Менін мед сöра, а тед мыж том мортлы абу дыш мекөд гәлчітни.

— Текөд Таттана сорнітны ңекор оң дышөд,—мелі кывjён козналис сорні көрталом вылә.—Гажа-жә тенад морттуј. Пыр, наверно, і наладан кадад ташом гажа вәвлін.

Таттана мөдөдчіс-нин восковтны, но бөр сувтовкеріс.

— Нын дырjыд ңе ташом-на вәвлім. Медтө ме наладан кадә вәлі те код чиган-зонмыс, ме ескö тенб журнағ і кокнағ җоннағ ңылышты. Желенаңды ескö тенсыд і бойжтө ез аззыв. Ладнö мыж ме наив-кадә те вәлін гачтөм-на котралан,—сербектіс да гөрдөбүштіс, вәзö сесса кыв ні жынез шу, термасан восколөн петіс пысан пелбс сајб да вужіс кілчо дорлан.

Мікөл здук нәшта сулыштіс, гөгөр думыштіс Таттанаalyс кыв-жассö і пошті гораа вомгорулас шуіс:

— „Зік прёста Иван сајб вошома ташом гәтыр. Иванлөн прамой чужом ңи рожа... Мөс шег код мортлы да еташом гәтыр...“

## 16.

**K**ошас улә, порогув ёшін југыд вәзö пуксомөн Куршајт Гріш пізәспом вылас вәлаліс вылөн лөсалом өпаснөй пу да вомгорулас мыжкө дуаліс.

Керка пышкөсін ңекод сы кынзі ез вөв і сы вөсна сылён мураломыс да гежөдініка ңешыштчылөм кос кызомыс јолашын јураліс пачвөз пöданын да тыртөм чугун-дозмукjasын.

Керка пышкөсін пукаліс ѡюрмөм кос жар. Тұвсовя ывлана шонді кынзі жарсö керкаас содтіс ымралан выйжә калітөм, вежөс ңөлөд ѹукөн пастаыс паскөдчөм күкнапач. Көт гожомлан катовтөм пöраө тік ңінөмла вәлі ташом жара пачсö ломтыны, но Куршајт монјас і ачыс Гріш төлкуйтісны, мыж пач вөсна да пес жалітөмла ңаң да сојан ңемторла щыкөдны. А жар-кө—жарыд лысомтө оң чегјав, узнытö поғас посвөзö лібб посјылб петны.

Гріш здук дүгдиліс пуртөн новләблыны волалом өпаснөй вороп вывті, очкисö кі пöвнас лептыштөмөн візәдліс амбар вевт вылә да аззіс, мыж амбар лебса төсјас піыс код-сүрөјас поводнөја-нин војмомаоб, потласомаоб і төлән вешжаломаоб места вывсыныс, весіг улысрад волсалом гүмөдьыс мүкөдлатыс кіпидөс пастаён ортсö мычысома.

— „да,—думыштіс Гріш көзаяскö соломөн,—кушом өдjо ставыс практикунö. Өд жытніксö стройтлі да вевттылі тајо гожса керкаискöд щобц. Немтө олан да пыр стройты, век җонтас. Көт-нин став амбар вевтсö җоннас веж“. — І сінвізәдлассö Гріш вужөдіс керка пышкөсö да солом вылас кокыңыжк лоі. Гожса керкаыс вәлі пышкөссаныс пошті-на выль, сомын стеняласыс да пётблөк керјасыс уна пöв мыс-кылымысла лобомаоб ңеуна чусмөм рöмаоб, стружітом өблікыс сес вушшыштомуа-нин. Гріш тап-тап відлаліс кінас кошас пелесті, кыт су-рö пазжасті ңіцсö чуннас түвкөдыштіс, сесса сувтлөмөн раз-мөдьыс

тыр сінмөн кышовтöдіс керка пыщкоссö быд паztі, быд пелöсті і муртса-муртса тöдчымөн вörzыштіс ңумыс ңеуна быgalыштöм вом-  
дорjasас.

Padlödіc Грішлыс сöлöмсö, тыдалö, сiё, мыj сылон керка пыщ-  
коссыс вöлі ставыс jözlöн код. „Jözlöн код“ кывыс кöжајскöй сöлö-  
ма мортлы вöлі вicöмөн i лекарствоöн. Быдтор, мыjö бостчывліс,  
кушом уж ештöдан выjöз сiё вајöдлывліс, зiлiс вöчны пыр сiз, мед-  
екö ставыс артміс jöз ногён, jöз код.

Сы вöсна Куршаjt Грішлын керка пыщкоссыс ңiнöмөн ез торјав  
аслас суседjasасыс. Сiё ассыс выль керка пыщкоссö вöчіс стöч сiз,  
кушом вöлі батыслон важ керкаыс, коди jуксirон пудjаломөн усi Степан  
вокыслы.

Окмыс аршын күзтабон i пастаöн лептöм кукна dинö вöлі пере-  
рубён жмитöма таüланскöй öшина восков ңöл паста векñыdик сод-  
töd вежöс, кодöс ачыс Гріш шуис чуланöн, а мояjasыс буржык вы-  
ло ңiмтисны горнiчабын. Вöлә пырыс стрöйтöм кукна пыщкоссын ңe-  
кушом пелöс тыртöг ез сулав i ңекущом кост тыртöмiнлы ез вöв,  
ставсö вöлі течöма колан крестанскöй кöлуjöн.

Керкалбн став улыс јукбныс ортсысан пыран öзöс курiч берд-  
сан плöт горнiча öзöс dинöз гöгöр стен пöлбныс вöлі кышалома öк-  
мыс вершöка керяис лöсалом паскыд лабiчон, кöнi унжывтi усöмис-  
повтöг зев смела поzö вöлі орчöн узлыны том гозялы. Керка вы-  
лыс јукбнын матiча керсан аршынöн кымын ултiжык пöлат бру-  
сан заводiтчомөн пöштi гöбöч öзöс вестöz сiз-жö вöлі стен пöлön  
гöгöр кышалома паскыд плакаыс шылыда стружитöм жажасон.

Ортсы öзöссан вescыда морт судта вылнаын вомöнног öшалiс  
вылöн-на пуктöм рыс код якынд пöлат брус. Кöт пöлатыд гожса  
керкаад вöлі ژik ңiнöмла, но раз сiз jöз вöчöны i Гріш сiз-жö вöчіс.

Жаж помjasлы мыжöд пыddi, керка кузала ногыс серöга-iñпö-  
ла jitвeктi пач плешсан ортсы стенö пыксисны кык сор. Сор шöр  
веркösис вомöнног пöвjas вылын куylisны празник лун кузä  
пöжалом вöсни ңanjas, а ңeуна серöгладор сор помланас пыр öшалисны  
мыj-сурö вöччан кöлуjjas пiыс. Сор вылас-жö пыр олисны пач лом-  
töдан da сартас јукалан öшишöпекjас, чeladжасöс вежмасöмыс  
пов-  
töдан лекарство—воса ңöр i сенi-жö Гріш пыр костывліс döскалас,  
пöвjas, реjкалас, кор сiё плöтнiчайтлiс da столарiтлiс ac овмöсö  
колан кöлуjjas.

Кык сор костын тувjalомөн крепитöм җуртан лајкан зiб jылын,  
сорпом вестса лебач dинын, öшалiс Павел чeladлöн потан. Кор по-  
танын узлыс кага арлыdö петлiс, секi потансö петкöдлывлiсны кер-  
каыс. Но лајканыс сор костас ңекодлы ез мешајтчы, сiё зев бура  
вермiс быдтыны батjаслыс i пiјанлыс ژon кöлена чelad.

Ставсö, мыj вöлі суjома керка пыщса кöлуjон, Гріш вöчіс ас-  
лас da пiјаныс kïöн. Вöчома вöлі кöт ез сiнмө шыбытчан мiчöн, но  
кiешöн i сы дыра кежлö, медым ставыс тajö вежlyтöг тырмiс кер-  
ка вежтöz. Бешжалан кöлуj пiыс керка пыщкоссын, серöг пызан da  
кык улöс кынzi, ژik ңemtor ез вöв. Мыj вöлі löсödöма керка пыщ-  
коссö, ставсö крепитöма асланыс места вылас вörzööлывтöм вылö,  
стенiс стенö крепитöмөн. А серöгин суалалыс соjan пызаныс, кöт  
сiёс поzö вöлі вештавны, но сiё пыр-жö вörzööлывтöг суалалiс ас-  
лас немöвöйja местаас, сöмын мыскасiгjасын da жож чышкiгjасын  
вörzööлывлiсны сiёс подmöм места вывсыс.

Cizi i вöлі кажiтчö, мыj став керка пыщкосса кöлуjыс i пöра-

докыс Гріш семjan волі кынмома места вылас ңекодён вөрзөдлытөм вылб әеджас, батјас да аслас Грішон урчітөм лад серті. Гріш ез ра-дейт весіг чун вомлөс вужны әеджаслыс, батјаслыс олансамсö i аслас олігөн, төдөмис, і піаныслы ескö вола ез сет вужны сы кінд лөгөддом овмөс ладсö.

Керкаын ві зан шкапjas, сундукjas Гріш овмөсын волі әік қінөмла i кажітчö сені віанторjыс ез вөв. Кыңi ачыс Гріш шулывліс шут-каён, мыj си гемжалён став новлан көлујис зев бура тобрас кум сор помö. Пыр-пыр ковман көлујjas, соjan дозмукjas da мукöд шылъё-мылъё зев лөсъда төрісны сор вывjaсö, жажjasö da лабічувjasö, а гырыжык көлујjas ві зан волі зев вола пырыс лептöма кум, da i гöбочjasын тыртбомінjasыс волі тырмымён. А сещом пыр кіпом ко-лан көлујjas, кың шуам пішшалjас, вот мынтан табель, очкi da кад урчітан пас—календар, коджасöс волі коло јонжыка ві зан сајмовтчомыс i мед наjо пыр воліны сін улынöс, Гріш наjо сін ві зан матіча тувиyn ліббө женжажын, образjas сајын.

Шынасöм, воjмөм чужома öобразjas, тýдалö, медбура вошом-керомjасыс ві заны Грішлыс көлујjассö, весіг сіjо сені-жö ві занlіс i ас-сыс кіпом феңгасö. Medgacö, ферт, став тайю боссалуныс волі си вөсна, мыj Гріш овмөсын ңекущом вошомjас ңекор ез вөвлыны, ве-сіг сылён, кың i суседjаслён, ңекущом іган-томан важысан ез вөвлы ні кумығ ні жытнікын, ні кілчö өзöсъын.

Сомын сін торjон гожса керка пышкóссö Гріш ез вөч сүседjасыс моз. Сүседjасыс-кö сылён выльис стройтчігөн бостісны выл мода гожса керкаjas лептыны гöгөр колоднöй өшінjасён, Гріш вак моз на гожса керкаas гöгөр піскöдліс ңол пелjоса поснi өшінjas, сомын кың серөг өшінjсö вөчis колоднöйён.

Керка стенjасыс da пötöлök радиc җоннасöн сервіzини керка пышкóссö кер гöрбылнас, сомын жаж da лабіч кост стенjassö волі шыльыда чербанён, струж сібöдлытöг бостöма. А пötöлök кер гöр-былjasыс волі выл вывсаныс зев шыльыда гогынöн мездöма кырс віжис, сен сомын ув местајасыс аслыс сама волан пјатнајасöн сер-віzини da сөзбом сірён космөм тујjасöн лўсталісны.

Ңекымын кывjон-кö шуны Куршајт Гріш керка пышкóс јылыс, сіjо зев пелjка, сөстöма ві занdics пышкóсладорсаңыс i быд бокöвöй гінмө шыбытчis си боксаң, мыj тайю керкаыслён ем чорыд кіа козайин.

Гріш термастöг волаліс öпаснöj пу, відлөм могыс сінпöвсö күн-тыраломён частö көf ві занdlyvliс öпаснöj вороп күзә лоптланыс. Волаліс, гöгөр шылъёыштis i gödacac пурт јывнас пасjic öкүчина розлы места. Пасjic i аслыс ез во солём вылас пасjоминыс.

Сек буреш керкаö пыріc Павел. Сіjо каж вывсö гыжжалігтыр матыстchis лабічлан i гулскан шыбн туjисыс јуic көзбд вылыс вылён катом зарава. Јуic гораа i дыр, мыj быд ңылыштöм сылыс поzö волі лыddыны. Сесса зев ыжыда долыd пырыс лолыштis da сувал-ны колi лабіч дінын. Тýдалö, ез-на сбломыс бурмы öтчыд јубмён.

Гріш ез бергöдчыв пырыслан, төdics Павелöс ловши сертіс.

— Те сенi, Паш, дулмасан? Ваj мыччыв таччö ырöш туиссö,— i, пелыс пусб кунтыр төм сінбердсис вештыvtöг, ңужödics прости кісб ырöш туисла.

Павел тувиыштis батыс кiö ырöш туис da кок нырнас вештыш-талis жож шöрлан, резбом чаг-стружкijassö порог увлан.

— Мыңнұңкіл лун күзә пелыс вöчны пуксін? — шыласіс Павел, батыс уж вылö вiçödöмöн. — Ме ескö асывнас вöлышті-ли мыj-ли.

Грiш дыр кежлө сiбдylis туic dopö, сiç-жö гулскан шыён курыштiс туic пыldöсöг da вöлiстi вochavizic Павел jualöm вылö:

— Кор-нö асылöзys вiçchысан? Колоқo талун рytнас ковмас мортыслы петны туjö, — сорнiсö нүödic, Грiш Иван мунöм jыlyс. — Артөлнöj пыжад пелыс-öпаснöйд унжыкысысö оз овлы, лiбö овлö-кö kiad бостны оз шогмы.

— Те ponda-öd лöсöдасны. Иван мунысыс abu ötnas: artelas dac морт саяс.

— А вот те jöz вылад наfæjtchan da ciçi куккупуктi i колан. Петныныс ковмас да пелыс нi öpasnöj оз ло. Векжык ciçi i овлывлö.

Павел вешjic батыс diñys mödar лабiчас da кыскic сапöг гöлöнсыс поводиöja сödagöm табак кöшölсö. Павел чужöм сертi вöлi tödö, мыj ciçö köt прaзñik лун күзä i weg олö, но думнас пешштöчö кöңајsköj уж вöсna. Ciçö батыс kod-жö овмöc diñyn вöлi зiл da сöлдöma. Чужöм сертöys мuköd вокjasыс dorыn Павел вöлi medca улiс, medca лашкöс. Kïzepiñik тош кынгi da чeлaфjасlöh kod вeж jурсi кынгi сiñmö шыбытchis Павел чужöмын ciçö, мыj сылöн чангыла ныр бокас вöлi вурыс — вервi туj, i вескыд ныр бокыс кажiçchis сылöн рöчажыкön. Таjö коркöd чeлaф dyrjöys-na шарöн ворсiгöн чeлaф jortjasыs Павеллы ryjgylisны чужöмас палiçöh i сесан nem кежас колi сылы таjö вурыс туjыс.

— Te, Pash, он töd, нулiс-ö eз Иваныс кузñечаö pïsködchanöc вöçödны, вöлi неуна щыкыштöма-da? — шыласіс Павел diñö Грiш, кор бура дыр kod pïsködöc пурт jylöн öpasnöj ökľuchina sujan rozöc da немтор eз понды артмыны pïsködchantotg.

— Мыjla ciçöc кузñечаас нуан, кор вöçödнысö-nyin оз сувал? Pïsködchan viñtöö-öd сваркаöн вöçöны. A мijan тatçös кын кузñечасыдлы заводскöj сварка мозыд не вöчны.

Павел зев бура гöгрövois, мыj батыс döjнасö, медым кодлыс-кö pïsködchan лi напарja вајлыны. Od ciçö aчыс-жö tödö, мыj чегöм viñta pïsködchanöc ассыныс некущöm тatçös кузñеч вöчны оз вермы i iñdic сылы: — напарjanad-öd, bat, vermas потны, буржык лоö ژолажык сорт öжынöн-кö pïsködhan.

Köt Грiш бокöвöj сövet eз раfæjt, но Павеллон тöлкыс мuköd dyrjöys зев ладмывлiс.

— Пöжалуj, ciçö tenad верnö. Но чегöм pïsködchanöc кызкö ескö колi-жö köt нулыны da петköдлыны mödlapöwса Öшкaly. Ciçö кузñечиöj феласыд гöгрövoö.

— Мыj ciçö löpsöc вöçödan, лuщшö выlöс нöбны. Попов Нiкодim лавкаын зев бур pïsködchanjas emöc.

— Но, Нiкодimлон ескö мыjыс abu-da. Сетчö-öd фенга колö.

— I кузñечaaд pasibö выlö оз вöчны, setchö фенга-жö ковмас, — вochavizic Павел da пуркñitöc щын вомтырön керка шöрöz. — Ар кежлад колö pïshthalсö Mïkolaydlyс вöçödны dac, öni кузñечасы прöстжык. Arja вылыс Öшкайd бара оз понды ештыны.

Грiш вöлiстi бергöдчылдöмöн öчкi выvtiys вiçödliс Павел выlö шенжана сiñmöñ da juavtög вoг kipövnaс suzödchis табакла.

— Мыjкö öмöj сылöн pïshthalыс бара-nyin abu спрavnö? Колан арын-na pïshthal томансö вöлi ژonнас вежöма-da?

— Pïshthal казениöjys бöрвыв zdajtöma i viñtjasys-nyin sen abu nafejhöjöc. Vermas, загрекi, viñys.

Грішлы ез во солом вылас Павеллён вісталом, мыж бара керка помош лішиңді рәскод. Сій жеуна тіралыштан чун жываснас кімаласаломон косаліс курітчан бумага, өшөдіс вомдорас і волісті гора шыпетіс си вомыс:

— Чортын сій ствол жынсö зарадітас-да, ферт, сегса қаңен-нёйд здајтас, вермас-на таңад і пішшал стволыс потны,—ропка-кывны пондіс Мікол вылә бат, а чігарка бумагаыс сорнітіг мозыс ворсіс улыс вомдорыс ветлёмкөд.—Зік-жо Міколыс міжан пустой фетина: пуль-пороктө мед-нін оз жаліт, но добрасö візны оз куж. Мечам нем чојж лыжі сій пішшалнас да ңемтор ез лолывлы, а сій со, оти во-на і вөдітчö-да, мөдьыс көт-нін вөчөдны ну. Вајлы віզдла, мыж сен лоўма.

Кор Павел матіча тувиыс шедөдіс кремновка, Гріш сек коста пуктіс кісыс өпаснож пусо да віччысіг мозыс пондіс ңіртны дөрөм подолас ассыс очкі стеклөјассо.

Павел мыччіс кремновкасö ложаладорнас да шујга воз чүннас індіс пішшал қаңеннёйд вылö:

— Азған со здајтöма, вінтјас вылас муртса-муртса-нін пукалö. Вермас ічбілк ур зарадбін плешиад чеччөдны.

Гріш бура дыр зуналіс, кыз пев помнас көртсö вуштышталомон відлаліс пішшал томан вестті і раз-мөдьыс чүннас кутышталомон лептыліс да лезліс кремновкалыс куроксö. Секі волісті қазаліс, мыж пішшалыс волома зарада.

— Вот, грекөвöтысын, зараднас пішшалсö сімөдö! Оні зарад сімөм бөрапад і лыжнысö гашкө он лыст. Аслыд плешиад вермас шковгыны.

Сій сорні костас буреш керкаö пыріс Мікол, өшөдіс картузсö шёр стенаса жажув тувиј да локтіс көщас уло батыс дінö:

— Мыж-нін пішшалсö відлаланныд?

— Тенад таинё, Мікол, пішшал қаңеннёйд зікөз здајтöма. Коркө аслыд плешиад лыјас,—батыс пығаді вочавізіс Мікол шыасом вылö Павел.

— Ок, те, гулака!—јурсö бергöдіс да очкі вылыстыс сін жыднас віздліс Мікол вылö бат.—Таң-омөй пішшалнас вөдітчывлөні?—і тувиіс кыз пома воз чүннас пішшал шорвыјо.—Пішшалтö шыкодан і ңекодлы ңемтор он віставлы, весіг зарадсö пышкас сімөдан!

Мікол чөволыштіс да корсіс правдајтчан кывяс:

— Пробста-öд зарадсö он лыј. Тајо арса зарадыс-на. Патронка пішшалыс-кө, ескө, зарадтö бөр перјан, а таң лыjtтöг он шедöd.

— Да, да... жешид мыж вісталан...—скіораліс бат.—Ме пішшал вылö ен надејччи. Ме, слава тебе господі, кытчö сін-пел ез-на быр, ти соплаккөд воча і ачым-на вөрала.

Сегса сінвіздлассо вужөдіс Павел вылö, мыччіс сылы кремновка да зорқыда код шуіс, быттö сылон волі тајо пішшалыс, а ез Міколлён:

— Коло региджык вөчөдны нуны Möлаполо, а зарадсö лыј жур вылад лептөмөн, медым чеччыштас-кө, қаңеннёйс, плешиад оз інмы.

Мікол дузөм пырыс муніс да пуксіс серог лабічо, сылы оз волі во соломвылас, мыж батыс сыкод пыр сорнітö паччерік пікод моз скорыс. И збыльыс, готырттом піјанкөд Гріш вөдітчіс стрігжыка, крутжыка. Сещом-жо вөвлі сылон модаыс ыжыджык піаныс дінö, кор Иван да Павел воліны-на гётрастомөс.

Павел бёр ёштөдіс пішшалыс матіча тувжо да лабіч дінө сүтімён жуаліс батыслыс:

— Піскідчанысла-нö кытчöкө ветлыны алі мыж? Алі ічёт ќжын кодлыскö вајла?

Грішлён волі moda сеңшом-ташом ужасындындын кесіжілік мөгөн ез ысты Іванöс ліббø Павелöс, кор шуам гортын волі Мікол, а оні-нын медеасö сывöсна, мыж Мікол сурі батыслы скор кіподулö, ферт-жö сіjöc тувыштіс ветлыны мөгөн.

— Ветла, колокö, да вајла кодлыскö?—батыслыс воңза жуалö мыс вылö вочакын віччысыг моз мбдпöв жуаліс Павел.—Зола сорт піскідчаныс Ош Проңкалён ем.

— Тетöг-на, гашкö ветлысыс сурö,—ропкыштіс Гріш да бертöдчывтöг щöктіс Міколлы.—Ветлы, бурлак, піскідчанысла Піла Кузма опдö, мыж сетьчö дің пуксін? Ен-на көнкö сöкын уж вылын вöв.

Мікол картузысла-нін сұздöчіс тувжо, волісті сек мёвп вылас усі Грішлы, мыж сіjö Кузма опдö кодкöжа лунсань сызыліс ловя кокöн пыраломыс, а оні мөгөн ыстö.

— Те кытчö?—крута код сүтöдіс Міколöс.

— Ачыд піскідчанла ыстін Кузма опдö-da.

— Оз ков,—дүргöдіс сіjöc бат.—Вај чукörtчö да пажнајтны колö, шондöыс со рытja вестасö-нін вужжо. Ме пажын бöрын ачым кыскö вајла.

Мікол картузсо кіас кымынкö пöв бергöдіс да шöjöвошöмөн сүтіс кöщас шöрö. Сіjö мёвпыштіс, кызі гöгрöвони батыслыс шуöмсö, он ветлы-da, гашкö, бара пондас увгыны. Сы вöсна сіjö вылпöв шыасыс батыслы піскідчанла ветлём жылыс:

— Кузма опdad-öd восков-мöдтö колокö і пажун лöсöдіг коста вевјала.

— Оз ков, тед шуöны... Оз ков-кö—оз ков,—брітваён моз опöдіс Міколкöд сорні, сесса, кок бокнас вёласом чагсö лабіч-увлан чукörtтіг моз, жуаліс Павеллыс:

— Көнкö-тај талун чељад араваыс і ңекоднан мояныс міјан оз тыдауны. Чукостны-лі мыж-лі најöс колö.

— Со-тај öті пажнајтыс локтö-нін-a, а со i мöд. Пажун кежлад рöдітелјас моз қазтыштöмөн локтöны,—јежыд ус-тош пырыс леziс Павел шутка кыв.

Босса öзöс пыр пыріс праңнішнöй кумач döрöма Іван, а сы бöрса пошті коктујтіс öзöс порог вужжис Іван гöтыр.

Тöчіла бус вылын шыксоm, лапсалан сіnmыs Іванлён петкöдліс сіjöc пыр жынвыjö кодöн. Шыранён шырыштöм ус жывjasыs да гöгрöдсөн щöштöдом кіzöрік тошкыс петкöдлісны, мыж салдатас ветлігöн шырыны велавлöмөс і öнöz-на колома Іван морттуýын. Ферт, буржык волі үкөз-кö шыріс Іван ассыс пышжеñyдöс рöма тошсö. Ферт ескö і Таттаналы лоi выйті ңімкod, кодкö-кö ңенарöком вун-дид мужікыслыс, кыз сіjö шулывліс, таjö жежыд пеганöj сера тошсö. Но Іван ачыс лыddіс, мыж арлыdö катовтöм мужіклы тоштöг ветлыны абу лöсöд.

Іван термастöг лептіс пызан вест жажjö ыжыд код ѡорыша јокмыл da, пыдысань ышловzöмөн, музdом морт моз гажтöма пуксіс пызан пелöсöб, кывшутöг керка пышкыс ставнысö леziс аслас сіn-

візöдлас пырыс і вөзö чөволомён пондіс гыжасны аслас табак көшбölö.

Таттана пыріс мужік борсыс да сувтіс інпöв сор вестö, пачвөз пеллöсö мышинас леччысöмён. Сiјö сінкым уттыс візöдлывліс мужікес вылö да зіліс тöдмавны, мыj сыкöд лобома.

Гріш сін вештывтöг уповод візöдіc ыжыд піыс вылö, кырі Иван фрёжжітан кіён кујім пörja косаліс бумага, кујімнанысас бумагасö шыкбöдіc і вөзö чөволіс.

— Те-нö мыj, лавкаас ветлін-da, аршынсö сес ңылыштін алі кывтö воштін. Мыj сещöм шајöстöм?

— Нiнöм вылö гажявнысö,—коса вочавiçic да зев чіга мат-кыштіс кодвылöкө.

— Маттöгыс-на зев лöсyд,—вомаліс бат Иванöс da стрöга візöдліс.—Ачыд кажітчö пызан сајын пукалан да ташом маткывјас чегjöдлан. Бур вылö самныd оз тырмы, а маткыны емöс. Маттöгыс-нö кылыйд клеітчома алі мыj?

— Кырі-нö он матышт. Җон чөлкөвöj, скötінаыд, лішкa бостіc. Луншöра-лунö гусаліc,—скöраліc da вомдорсö курчаліc Иван.

— Kodi, kodi гусаліc,—ез вермы пыксыны бабjö терпеннеён да сүjсіc сорнiö Иван гöтыр.

— Kodi? Он öмбj тöd kodi мi-вокöс грабітö da мiрскöj кöя вылас пукалö? Med жагалас-da, чörtjасыс ас аршыннас паскыд горшсö тасаласны...

— Но мыj сещöмыс?—medjона чуjdic Иванлöн вісталöмыс Грi-шаöс, кырі керка кöңайnöс. Сiјö öнi поштi-кiн гöгрöвоiс, мыj Иванöс мыjöнкö кокорнiтöма купеч Нiкодiм.

— da-öd кöсja вöлi Попов Иван лавкаö пырны da күшöмкö чорт тоjлiс проклатöj opdö. Бес моз öшjic, кыскöмён кыскic аслас лавкаас.

Баtлон терпеннеys кутiс помасны Иванлыс jitчytöм сорнiсö кывзыны, сылы вöлi региджык окота ставсö тöдмавны, а Иван пыр ассыс лотiс da Нiкодiм jур вылö шыблалiс скöрөн сözöдöм кыв-jac.

— Мыj чортöс сенi... вісталан-кö, вістав, а мыj сенi пычкысан. Лішнöj бостіc, алі здачаöн пöржаліc? Ештöм бöрас мыj puан.

— Кырі-нö он pu. Dвadцет кöпейекöн банкаыс лішнöj бостіc. Вiт банка порокыс җон руб лішкa сöрвiтiс.

Гріш кöпейкаjасöн ез куж артавны da juалiс Павеллань бергрöд-чылёмён:

— Уна-ö сiјö лоö dвadцетыс мijan ногён?

— Cižimdac ур. Шaйт da cižimdac ур сылён пунтöвöj порок бан-каыс,—чирöм гöлбöсöн вісталiс Иван.—А Попев Иванлöн банкаыс руба. I сiјö-жö ачыс, Нiкодiмныс, талун асывнас рубён банка-на мукöдjас-лы сетöма. А менö кoзic, кoзöмён кoзic, буд ты проклат...

Гріш вöлiстi ставсö лүчкi гöгрöвоiс бöрja кывjассыс. Сылы крут краскаöн кoжyтiс чужöмас da плеш сонjasыс быдсöн зела-лісны лöз вервiöн, бытö кодкö сiјöс горшöдöс друг топöдліс. Сiјö скöрлунöн мылдiс öтпирjö Нiкодiм вылö, Иван вылö i кажітchö став семjасыс вылö щöщ. Ез раfejt Гріш, медым сöкыд ужöн нажöвiтöм мужiцкöj кöпейка ciž-taç kojavны, а то җон шaйтjасöн öтi здукöн Иван моз тöвjыv леzны, некор сещöмтортö Гріш некодлы ез вермы прöстiтны. Вöлi-кö öнi сиn улын Нiкодiм, ферт, ескö первоj си- вылö ускöдчis, но раз сiјö öнi матiгöгöрын ез вöв, фенга талуjtö-

мыс став мыжыс вodie Иван вылö. Скёрмомысла батлон гёлöсис сразу чирс da соркыс лои мыталана:

— Күшом јурён-нö, соколёй, ужалан! Med, шуам, грошон лёбö копеекаён пёрјассан, а тајö-öd ژон шајтöн. Кон-нö тенад јурыд вöлi, сörсыд алi ез?

— Ме фенга шщётнад некор ог пёрјассы,—правдајтыны пондис Иван бат кывясыс бöрынчомён.—Но сiё менö тёвар доннас кокорнитiс. Ме сылы сетi кык кујимаöс i понди корны руб задача. А сiё шуö, ңекущом здacha-пö оз пёлагајты. Вот кыzi менö кыыштиc.

— Кыzi сiрi оз пёлагајты?—өзjic Грiш, быттö си вoçын пызан пелöсис пукалis ез Иван, а ачыс Нéикодимыс.—Порок банкаыс-öд руба. Вит банка—вит руб. А кваjtöd рубыс кöнi. Порок банкаыd-öd немсö вöвлi руба.

— Ме тај сiё i шуа, мiса, Попов Иванлон, орчча лавкаын-да, рубон вузалö: i ачыс, Нéикодимыс, асыннас Пiшщiк Гемёлы da Шактаров Василлы рубон банка-жö вузалбма. А мен вот руб двадцетöн тувjыштиc, мыj сыкod вöчан.

— А те-нö мыj чöволан? Ас фенгайд вöсна чöволан, мёмöt! Med порок банкаjассö бöр пунктi стојка вылас da бостин бöр фенгатö.

— Ме сiрi i кöсja вöлi вöчны da фенгасö бöрсö оз сет. Шуö, фенга-пö местаын i тёвар—местаын. Сылы-öd сесса сiнmas канён он чеччишт.

— да те мед тёвар донсö вoçвылыс јуалiн, дона-ö, позö-ö нöбны, донjасыштiн i вöлiстi сесса фенгатö мед сетин,—пыр вoçыс вoç крукасис батыс Иван кывjasö.—А те кöнкö сразу фенгатö стойка вылö, на! Töda ме тijanöс.

— Порок банкаыd векысаň руба вöвлi, мыj сiё донjасан. Ме-öd тајö ег думајт.

— Мёмöt те, Ibö, мёмöt. Гура-тошка мужик ачыd, а тёлкыd грёш дон абу. Ме ژон nem олi, јөзöс ег пёрјавлы i ачымöс ез вермыны пёрјавны. А те? Ачыd сандатö ветлiн, ңеуна грамотатор шшёт вылö ем... Ме ог гёгöрво, кыzi таži те ужалан...

Сек коста, кор бат кеслис ассыс став кывворсö Иван вылö, челад араваён кiльчö вылö кајис Павел гётыр, сiё mediçötсö кiльчö содтi катис моздорас бостомён, а кык ыжыджык ныла-зонмайс шумён локтисны си бöрыс. Павел гётыр вогса кiльчö öзöс пыр-на кылiс керкаыс ажкаыслыс лептöм гёлбессö, сiрi i чаjtis, мыj бара кöдöскö ажкаыс вidö i броткыштiс вомгорулас, но артмис челяфыслы кывмён: „Бара-нiн лысöм кашаид код вылö-кö увтчö“.

— Kodi, мамö, лысöм кашаис?—мамыс кывjasö өшjic шёркост пiыс.

— fедыid, код сесса сещомыс. Сiё-тај выжывмём бесыд, став семяöс пыр помала вiлödö,—зев вiччыстöм пырыс, ассыс кывjasсö пыfdi пунктi тöг бролькнитiс Анна аслас нöл арёса пiыслы.

Кор ژirjыv востом öзöстi челяд чукорнас пырис Павел гётыр, Грiш век-на гораа вidchis Иван вылö i отщöшт став семяыслы лыjlis зуркыд кывjasöн:

— Рёзöрiтелjas тi, ңемтор вoçö думыштны он куж. Ңекущом dözöp тijan abu овмос diнын. Те со ژон шайт сiнлапнитöм коста тöвжыв лезiн, а сiё бурлакыс,—сiнгугнас вizödliс шöр öшин diнын пукалыс Mикол вылö,—пiшщаисö кодкö чöрт ногён ژоннас варкödö-

ма. Төдөмис, вöчöдны нуан-da, шајт möd-коjmöd сöрвítасны. Ог тöд код чöрт вылас нафëяён тi оланны!

Колёкё Грish дас скöрмём вылыс мыj-сурö уна тор-на лыд-дöдлис пiјаныс jур вылö, но Павеллон фетинкаыс пырïc da ставсö торкic. Сiё мамыс бöрыс ژумкытiс öзöс кöсак костti да риjгöм мач моз воiс пызан dihö. Сесса раз-мöдлис переменаби вiçöдлис Іван дафыс вылö да федыс чужöмö i вöлiстi гöгрöвöiс, мыj наjö споруj-тöны. Буреш секi воiс чelad пiскöс вежöрö федыс јылыс кiлчö вылын мамыслöн шубм кывjasыс. Сiё парjassö нүжöдöмöн ас кежас чушвартiс, скöр сiнвiçöдлас вöчöмöн пiскylтан кывнас вескыда, федыслы крапкöбтiс:

— Те, федö, выжывмöм чöлт, став семjaöс помала вiлöдан! Бала-нин лысöм кацаöj, код вылö-кö увтан?

— Мы-ыj?—кöt быд кыв зев бура кылiс, но кок јылыс ускöдан ташöм кывjas кылöмыс шенjöмла, бытöкё eз кывлы, вылпöв юалis Грish. Сiё аслас пельjasыслы eз верiт, мыj ташöм кывjassö вермiс шуны нöл арöса фетинка.—Мыj шuїn? Ноко, вылыс шu!

Павеллон пiыс ңекытчö жöмдывтöг стöч сiç-жö mödpöv висталис мамыслыс шуан кывjassö.

— Соплак!—сöмын артмiс федыслöн, i сiñjassö сувтöдöмöн сiё дыр код сесса жöмдалiс аслас мыктalöмöн i здук мыстi вöлiстi слöjmис вöçö юавны:—Kodi шuö? Kodi тенö таçö велödö сорнитныс?..

Фетинка том петук моз федыс тош вылö ژозгöдчöмöн зев повтöма коjмöдлис висталис пöштi сiё-жö:

— Kodi сiё? Mijan мамö сiё, te-пö лысöм каца, выжывмöм чöлт!..

Ставöн увк серöктiсны керка пышкын i Павеллон фетинкаыс ачыс пондiс щöц гöгрöвotöma серавны, сы вöсна, мыj ставыс сeraлисны. Сöмын Павел гöтыр пель јылöзыс гöpödödic da ассыс чужöмсö җебöм могыс, леччысiс кага потан вестö кагасö водтöдны.

Грish монсö корсны бергöдчiс iппöвлан чужöмöн, шаг мында бöрвыв вöсковtöс i кöt кок кусiннас зев слабынiка мыжсiс лабiч дöрышö, но рöслабiтöм морт моз тöдlyтöгыс шiап пуксiс лабiчö. Тащöм гröза кöзaiн аслас семja пышкын ас нем чöжнас ژik перво-жыс-на кылiс ташöм вочакыv i кылiс medichötсаньыс—нöл арöса фетинка вомыс. Пуксiс i весiг та бöрын пiңасан кывыс быдсöн вöши, сöмын кыв-möd i вермiс вочакыv вiзны мукöдjas серöктöм вылö:

— Пасiбö бур пiлы, бур моньлы, бур вылö пiныдтö велöданныд. Но чelad вылö горзыны сiё eз понды, сiё ачыс медвöz сувтiс дöржыны Павеллыс пiсö, кор батыс сы вылö чорыда горödödic da jur пыдöсас чуңкамарнас коjнитiс:

— Ен лыст нöйтны! Нöйтны колö астö da тенсыд нedöj кратö,—кывjasöн лыjыштiс моныс вылö. Jона скöрмём мыстi Павел гöтырös сiё пыр ыимтывлiс риjгöй лiбö нedöj кöбылаён.—Асныд быдторсö чelad дырji сöранныd da сiё сесса i мыжа лоi тijan сöрüm вöсна,—i бостiс Павеллыс пiсö da аслас пiçöспом вылас пуксödödic.

Став семjaöн та бöрын кокнiда лолыштiсны. Іван гöтыр котöртiс гöбöчö ңан кудла, а Микол пукалiс шöр лабiчын öшиñö чужöмнас сүjсöмöн da парjassö курччалöмöн пыкis чепсаган сеramсö вомдорас.

Ужыс чоржöм кiмöзнас фед чышкыштiс чукрасыс фетинка чужöмсö сiнва вiçjassö da пондiс сiёс jурöдys малавны.

— Тe, Basка, үік прёста ғedöc піңалан. ғedköd лёгасан-да, kod сесса тeд пондас моjdны da чачајас вöчавны?

— Me, ғedö, тенö ог піңав, сiјö міjan мамö піңалö. Te мен, ғed, ыжыд pu вöв вöч, күшöм саломшык Валалöн.

— Но, но, пiö,—кöсжысбомён журнас довкнитic ғed da ачыс ңумjalигтыр мелia пондiс новлöдлыны ңiгöн коf ңебыд jурсia ғетiнка jур пыdöcöd аслас тош jывнас.—ғedöc da пiöc, міjanöc, кöсжöны вöлi лöгöдны, a mi со егö i лёгасöj.

Basка ластiтчöм пырыс гүjic ассыс jурсö ғедыс щöка улö i челад чуңяснас зев териба күтиc песны сылыс тош jывсö, a ачыс посны пiң серсö паскыда жергöдлöмён ғедыс кывjas бöрса шуic:

— Гы-ы! Егö i лёгасöj...

(Возö лоö-на).

# Ме талун теныйд

Ме талун теныйд  
Сылым ассым віра,  
Ме боря долыд,  
Кыпбдана тон;  
Med ліра ворсас  
Гажаа і міча,  
Med борсыс сылас  
Зорзалыс ныв-зон.

Ме көсја, медым  
Ыпјіс міjan морёс  
І јоктіс сөлём  
Төв жылын кың бі;  
Med талун шонди  
Сорёнжыка њоріс,  
Med талун дыржык  
Гажоðчімө мі.

Med ывлла вылыс  
Кыпид вәлі, гажа  
І түвсов горён  
Jöla jurgis med.  
А міjan садным  
Нұмжаліс мед наздон  
І зоржіс сені  
Воётом міча цвет.

Mі тајё гажас  
Воім ыжыд тышдон,—  
Быд гырыс фронтын  
Вермөм перім тыр;  
Ез сувтөд қотчыд  
Нінбекущом мыжом,  
даj воңд вылд  
Сам міjan оз быр.

Төв чөжон жагын  
Mіллон лыдөн вөчім  
Zik сіс код вескыд,  
Міча волом вөр.

Ог вермō шуны:  
— Җола вöлі почин...  
Ог нöтчыд шуöj:  
— Kadыс ез вöв скöр.

I вöчöм вöрсö  
Кылöдамöj самöн;  
Быд ужын тöдчö  
Тысачнïклон кi.  
Ог вермō шуны:  
— Öдным мijan jämö,  
Ог нöтчыд шуöj:  
— Ужын слабöс mi.

Öd ужас iндö  
Партiаным мijan  
da сылён вождыс—  
Myдрöj Сталiн јорт.  
I быд уж вылын  
долыд овлö сiён,  
I быд лун сiрi  
Гордiтчам быд морт.

Со лоi мыjла  
Mijan ыжыд вермöм  
I гажа колны  
Кутам таjö лун,  
Со петö мыjла  
Mijan гажа серам,  
Со мыjла таjö  
Праtникыс оз вун.

Со мыjла талун  
Ворса ме i сыла  
I бöрja долыd,  
Кыпöдана тон.  
Со мыjла кöсja,  
Ывлайс med мыла  
I гажöдchis med  
Пöрыс jöz i том.

---

## 1. СОЛЫД ШОГМЫТӨМТОР

Олісны-вылісны старік гозја. Најо воліны сеңәм гөләс, мыј весіг ез тәдліны совлыс көрсө. Кывлісны-жә ескө, мыј солыд быд сојан-јуанә ләсалә, но грәшыс ез вічмывлы сов ңөбөм вылә. Ciři i олісны совтөг.

Отчыд кыңқо старіклы сүріс туј вылыс daccizimur. Котörtіс сіjö горто да вісталіс гәтырыслы:

— Баба, ме туј вылыс фенға аzz! Җон daccizimur! Кытчо мі воштам тајо деңгасб?

— Кывзы, старік,—вочавізіс гәтыр.—Аскі ыжыдлун. Бур јөз пондасты сојны быдсама пәләс чөсқынторсө. Вај ңөбам суром фенға вылад сов. Сесса начкам петукәс, пуам шыд да ләсіда і пана-лам бура солалөмөн. Колә-жә міжанлы, көт отчыд-да, чөсқында сојышты.

— Колә, баба, колә!—лаjkнітіс, журнас старік да, ветліс лавкаö, көні сылы сетісны daccizimur вылад кык пунт сов.

Аскінас старік гозја начкісны да пуйсны петукәс. Старука чөвтіе оббодајты. Пызан вылын руалә петук-јаја шыд. Старік бостома пан да ләсөдчома-нін соловны пүомторсө.

— А мыј, старік,—шуіс баба.—Пірутны-кө пірутны. Kist совсö ставнас. Med прамёja-нін чөсқын лоас шыбыд.

— Me ciř-жә думајта,—каjtіс старік да кістіс тастіо кык пунт совсö җоннас. Сесса дыркод гудраліс, шыбыс сукміс-да.—Ho, вај-жә сојам, баба. Bidlam чөсқындылыс көрсө.

Пана-шыдсө старік да јумыртіс вомсö. Пана-шытіс баба да солыштіс. Кыкнаныс шенжөмөн віzöddілісны мөда-мөд вылә да городісны.

— Тащом i em солыд! Тајо тај җік шогмытөмтор! Мыјла бара сіjöc ошкөнья-а?

Та борын старік гозја ңекор-нін ез вежавлыны сов вылә да кутісны лыдаыны сіjöc шогмытөмторјөн.

## 2. „ШАН“ ИСПРАВНІК

Лајеj dadöс кучкаліс старшина. Кучкаліс сыйыс, мыј Lajej dad ез бост си возын шапкасб туј вылын пана-шыдсігөн.

Laјej dad котörtіс норасны ураднік diñö.

— Мыј тенінд колә?—juаліс сіjöc ураднік.

— Менö старшина колскödic,—шуіс Laјej dad.—Me си вылә закон корса.

— Менам законыд абу ылын,—вочавіңіс урафнік да пöвсаліс сабла пуртоснас Ласеј ғадфс.—Со, колбкө теныйд і закон! Некор ен норас старшіна вылö.

„Абу тај шаң урафнікыд“,—думыштіс Ласеј ғад да муніс станöвöй дінö.

— Мыжла локтін?—буқышён вірёдліс сы вылö станöвöй.

— Менö ваше благородіje, старшіна да урафнік нöйтісны,—вісталіс Ласеј ғад.—Ме на вылö закон корса.

— Теныйд закон колö?

— Закон, ваше благородіje.

— Петкöдла, колбкө, теныйд і закон,—чеччіс улöс вывсыс станöвöй да дöвкнітіс кулакён балабöжас Ласеј ғадлы.—Но, тöдан оні, күшом законыд? Некор сесса ен норас начальство вылö!

„Станöвöйд абу-жö-таj шаң“,—думыштіс Ласеј ғад да мödöd-чіс карö ісправнік дінö.

А ісправнікыд карад медса ыжыд начальник. Сы возын весіг понјас тіралöны, а јөз жывыд нінөм і сорнітны.

Пыріс Ласеј ғад ісправнік опdö да кутіс мүөз копрасны. Быд копыртчигон плещнас жожö клон да клон.

Вірёдліс сы вылö ісправнік да јуаліс:

— Мыj теныйд, сöd мужік, колö?

— Менö, ваше высокоблагородіje, күjімөн зумöдісны,—вочавіңіс Ласеј ғад.

— Kodi?

— Medвоzзаыс старшіна, мöдис—урафнік, коjмöдис—станöвöй. Ме локті на вылö закон корсны.

— Ме теныйд, сöd мужік, законтö ог понды петкöдлыны,—сे-рөктіс ісправнік.—Менам кiöj лым коf јежыд, а тенад чужомыд мыс-сытöм да наjtöс. Верма лаксыны. Мун бурён гортад да некор сесса ен норас гырыг јөз вылö.

Ласеј ғадлы зев німкоf лоi тащом мелі кывjas кывзöм бöрын. Муніс сijö гортö да кутіс віставлыны аслас јортjasыслы:

— „Шаң-жö міjan ісправнікыд. Ез таj, маjбыр, равост ме вылö, ез кучки, ез зурғы, а соломсаныс мекöd варовіtіc да щöктіc гортö мунны. Зев „шаң“ ісправнік!

### 3. ЦАРЛÖН „MILÖGT“

**G**іктса мужіклы кодкө вісталіс, мыj царыд зев бур да шаң. Мілöстид-пö сылён вывті ыжыд. Tödlas-кö-пö сijö мужіклыс сöкыд олём-сö, вермас мужіксö жалітны да сетны сылы күшомкө отсöг.

Бостіс мужік кабала ліст да гіжіс царлы шыöдчом:

„Батушко цар! Менам, сіктса мужіклөн, оломуыд дöпелкі омоль. Ужала лун і воj, а ынномөj пыр ўыт нісö пöt. Некор-на ме ег тöд-лы долядлунсö. Гет менем ассыд ыжыд мілöгттö, мед і менам жу-гыл соломой ічöтіка гажмыштас“.

Boic таjö бöрдана гіжöд царлы кiас. Чукортіс цар ассыс міністр-жассö да лыддіc налы мужіклыс шыöдчомсö.

— Мужікыд мілöст корд,—вірёдліс цар міністрjas вылö.—Ме некор-на ег аzzыv мужіксö да ог тöd, мыжык сылы колö. Но, меногон, сылён гажмыштас соломыс, ме-кö сылы ыста мешок јежыд пыz.

— Мужікыд оз куж соjны јежыд һаңсо, ваше велічество!—  
городісны міністрjas.

— Сіркөп поzас сылы ыстыны выль ноj паском да выль кучік  
саpог колошіон,—шуіc цар.

— Мужікыд, кіссом дукос қынгі da лапті қынгі, ынном оз новлы!  
— бара городісны міністрjas.

— Сіркөп сетам сылы бур мөс да бур вбв.

— Juас, ваше велічество!—шеныштісны кіјаснас міністрjas.

— Күшом-нö ескö мілост сылы вбчны?—juаліс цар.—Мілосттöг  
коjны мужікös оз поz. Сijo менё батён шуö. А батјасыд чеlад-  
вöснаыd пыр тöждыслöны.

Міністрjas вашкөdчыштісны möda-mödныскöd da доложітісны  
царлы:

— Ваше велічество, мi гöгöрбок тöдам мужіксö. Сijo зев юна  
радеjтö розга. Щокты сылы сетны қыксо розга. Таыс ыжыд мілост-  
тыд оз-нiн тöр.

— Розга-кö i розга. Быт по сему!—шуіc цар.—Сетны мужіклы  
қыксо розга!

Воісны сіктö югыд кiзстан ёттiкiн да лöсiда i кулiсны мужі-  
кös розгабн цар шуём кузä.

Та бöрын сіктса мужік ңекор ез понды корны da вiдчиысны цар-  
лыс мілостсö.

#### 4. „ТЕНÖ-КÖ ЕГКÖ КУПЕЧÖ ПÖРТІСНЫ“...

— Петьр, а Петыр?

— Мыj?

— Мыj ескö те кутін керны, тенö-кö купечö пöртісны?

— Күшом купечö?

— Кыз зобja купечö, кодлоn горшыс паскыд, а зепjасыс жу-  
жыдöс. Мыj ескö секi te кутін керны?

— Me ескö став тöварсö сузытом јöзлы јукi, а купечыдлы  
нырвомас сеталі.

— Кыз-нö ескö te, Петыр, вермiн аслыd нырвомад сетавны?

— Кызi аслым?

— da te-öd i loin ескö кыз зобja купечнад?

— Kodi тajö шуö?

— Me шua: тенö-кö ескö, мiса, купечнад пöртісны, мыj ескö  
те секi кутін керны?

— Вистала-таj, me ескö купечыдлы нырвомас сеталі.

— Ңекыз тajö, Петыр, оз лöсав.

— Зев лöсалö. Сеталі ескö daj ставыс.

— Te-taj, Петыр, вöлöмыйd үik јöj.

— Te, Иван, ачыd јöj. Biжöd-жö, купеч dor сулалан.

— Me купеч dor ог сулав, а сöмын прiмер ваjöda: te-кö ескö,  
misa, loin купечöн...

— Kodi тajö шуö?

— Ҭфу!

Тajöн i помасiс Иванлон Петыркöd сорнiтöмыс. Ңекыз ез гö-  
гöрво Петыр, мыj ужалыс мортöс кодкö вермас весiг вöтын пöрт-  
ны кыз зобja купечö.

## 5. „ВОЗЖЫК ТАЙ САФМЫГӨМА“...

Лұнтыр оліс Jakö соjtөг қан абутөмла да шыг қынөмөн і уұны bodic.

Ұзғо сіjо da вётасө: сулалө си вөзын ыжыд керка, а öзөс вылас гырыс шыпасјасөн гіжома:

„Тані талун гөлжасөс вердөні дон босттөг. Быдён, коді гөл, вермас пырны да соjны“.

— Таjо меным гіжома. Мейс гөл мортыд оз-нін төр,— нұммуні Jakö да котёрөн пыріс керкаас.

— Лок, муса вок, лок,— шуіс сылы паныд паскыд тоша дафö.— Талун гөлжаслы празнік. Быдторжыс налы лёсöдöма: жаға шыдьd-i, броса рокыd-i, кісельид-i, чўскыд ләзид-i. Пуксы да панаев мыжта төbras.

„Но, мёкастö,— думыштіc Jakö.— Неламын квајт арёсöz меолі, а гөлжаслыс празніксо ег-на аzzывлы. Пыр-на озырjas празднүйтлісны, а мі сёмын бокысан віzödim наjо празнікjas вылö“.

— Пуксы, пуксы,— бара шуіс паскыд тоша дафö.— Панаев мыжтенад лолыдлы колб.

— Сашкысіc пызан саjо Jakö, а пызан вылас збыль быдторжыс ем. Пызан гөгөр пукалөні гөл jöз да панаёлөні коді шыд, коді рок, коді кісель, коді лаз. Быдёнлы, мајбыр, тырмө соанторжыд.

Віzödlіc Jakö, а панаыс сылы буреш і абу. Вісталіс та јылыс паскыд тоша дафöлы, а паскыд тоша дафö вочавіc:

— Татчö, муса вок, колд ас панён локны. Панајасыд міjan абу лёсöдöма.

— Мијён-но ескö ме панааса?

— Ветлы гортад da ваj пантö. Сіjөn i панаасан.

Котörtіc Jakö гортö панала. Куjіm верст лоi сылы рöttтыны асжек вылын. Бöрjіc медыжыд пансо да бöр кутіc төвzыны. Воiс гөлjacöc верданінö да шюопкысіc пызан саjо.

— Но, заводітлам i мі соjны! — доляда, пырыс горödic Jakö da гумовtіc ыжыд панаас тастісіc чўскыд жаға шыdсö.

— Панаев, муса вок, панаев,— ыштödic сіjöc паскыд тоша дафö.— Тіjанлы, гөлжаслы талун празнік!

Кöсjic Jakö қыlyштны pög жаға шыdсö, панаыс вом dopac-niin вöлі, da си шöрö швачсіzö садміc...

— Со, колдкö, тенайд i празнік! — ышловzіc Jakö da чорыда жортыштіc.— Некöн-жö-ніn абу шудыд гөл мортыдлы. Рушку дұндытöz ескö ме вермі сені соjны, da возжык-тай саfмысöма, морыд!

## 6. ВÖРЫС I ЗВЕРЫС БАРИНЛÖН

Лоiс қызкö Gidöp дафлы вёр кузғ мунны. А вöрыс вöлі озыр баринлöн.

Муніс-муніс Gidöp dad da azzic коз улыс кöчöс. Пукалö кöч da повzöм сіnmöн віzödö Gidöp dad вылö. A Gidöp дафлон пішщаңыс пыр вöлі сöрас. Некор сіjо ез петавлы вёрö пішщаңтöг.

Сұвтыштіc Gidöp dad da лыjic кöчöс. Гымыштіc лыjan шывöр пасталасыс. Кöч ygic da құжödic кокjaccö.

„Өтік лов ем“, — мёвпыштіc Gidöp dad da лептіc мусыс лыjомторсö.

Тајөн ескö i помасіс кöч кыjöмыс: муніс ескö Gidöp dad гортас, жарітіс свежöй яjcö da бура i соjыштіс. Но, грек вылад, баpынд матын лöсалöма. Зырödic сijö Gidöp dad вылö da равöстіс:

— Кыз те, лок мужік, лыстан тані кыjыны? Вöрыс i зверыс тані баріnlöн — менам! Ме тенö таjö мыжыс турмаö пукcöda!

Барыныс-кö ескö вöлі ötnas, Gidöp dad верміс-на пышыны. Но барін мышку саjын суалöны кык казак саблаjаса da револверjаса. Сöмын i вiçödöны, кыz ескö курыштын мужікөс асланыс кабырö.

— Прöстіт, батушко баріn, — кутіс кевмысны Gidöp dad. — Köчид-öd абу-на ош. Köчидлöн вел iчöt доныд.

— Оштö-кö ескö те лыjіn, ме тенö нем кежлö катаргаö mödödil — скöрміс баріn. — Ош лыjöm jывсыd еn лыст i думышты!

— Ог, ог, батушко баріn, ог. Köt аслам мöс вылын оштö суа, or сijöс лыj. Сöмын прöстіт önija мыжсыd.

— Ог прöстіt! — јүгнітіс сiннас баріn. — Мужіктö-кö прöстітан, сijö zíköz вељмас da оз-нін сегга понды повны јемыс нi царыс. Ej, казакjас, — gorödic баріn: — леччödöj таjö мортсо карö cyd выlö!

Бостісны казакjас Gidöp dadöс да балабöжас зурjödlігтыр нуiсны карö. Cyd вiдлalіс фелöсö да царскöй закон статja сертi шуiс: барскöй вöрын öfik кöчöс кыjöмыс пукcödны Gidöp nima мужікөс турмаö кык во кежлö.

Пукаліс Gidöp dad кык восö da коркö-некоркö бöр гортас воiс. Олыштiс семялыскöd, нiмкофасыштiс турмаыс мынöм кузa, сегга бостіс пiшщаl да бара mödödchis лыjыны.

Барскöй вöрын кодöскö кыjны сijö, ферт, ез лыст i думыштыны, но муннысö лоi барскöй вöр вомöн, туjыс сетi вöлі вескыd-жык-da.

Вöр пöвстi вoглalіgöн кылiс Gidöp dad күщöмкö мортлыс локнöгöн горзöм. Котöртiс сетчö da вiçödö: вöлöм-кö, ош лiчкöма баринсö da лöсödчома сылыс кучiксö кулын.

Azzic Gidöp dadöс баріn da gorödic звер увсыс:

— Лыj, лыj, муса мужік! Лыj ошсö! Лыj ödjöнжык! Мезды меñö лок смерты!

— Ог лыст, — вочавiçic Gidöp dad. — Оштö-кö ме лыja, te меñö катаргаö mödödan!

— Ог mödöd, муса мужік, or mödöd! Лыj ödjöнжык!

— Кыz-нö ме лыja? — шеврödic kijaccö Gidöp dad. — Вöрыd i зверыd-öd баріnlöн, тенад. Некыз меным оз поz вöрjödны тенсыd вöртö da звертö!

Taç шuöм бöрын Gidöp dad муніс вoгö, a ошкыс зев лöсöда кулыс баріnlыс барскöj кучiксö.

## JУРІНдАЛЫГ

Лістбо

<b>A. A. Гемічев.</b> <i>Ленінско-сталінскöй націоналнöй полі- тъкалён таржество</i> . . . . .	3
<b>Інтернаціонал</b> . . . . .	12
<b>Нобдинса Віттор.</b> <i>Сталін — сёлём кыпöдис ним</i> . . . . .	13
<b>Выль Паш.</b> <i>Велікёй Сталінлы</i> . . . . .	17
<b>Сук Парма.</b> <i>Вождлы</i> . . . . .	18
<b>Нобдинса Віттор.</b> <i>Бандитјаслы смерт</i> . . . . .	19
<b>П. доронін.</b> <i>Парма сёлёмын</i> . . . . .	20
<b>Іван Вас.</b> <i>Ме талун теныйд</i> . . . . .	41
<b>М. Іебедев.</b> <i>Комі епосыс</i> . . . . .	43

Ил. № 19

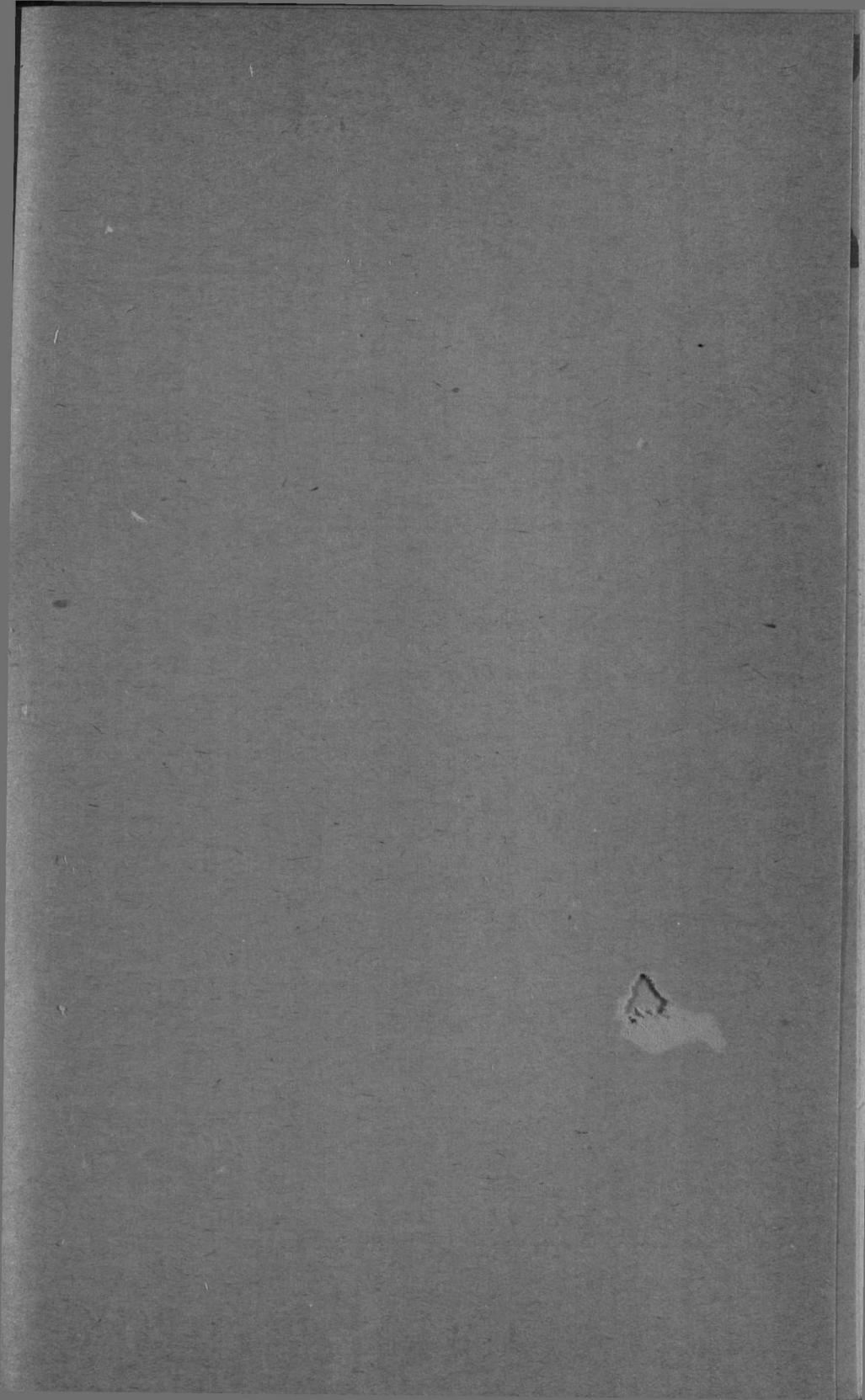
Редколлегія: **М. доронін,**  
**П. Шеболкін, І. Ізјуров.**

Отв. редактор **М. доронін.**

Техн. ред. М. Шестаков.

Рисунки и подставки М. Безносова  
Обліт № 1908. Зак. № 1357. Тираж 1000. Стат. форм. 62×94 1/16, 39000 зн. в печ.  
листе. 3,25' печ. л. Сдано в производство 1936 г. Подписано к печати 12/IX-36 г.

Типография УМП, Дом печати, Ныктывкар АОК, Сев. край.



данные 1 мајт.

№ 3322

~~НЭСКоми~~  
1-1a